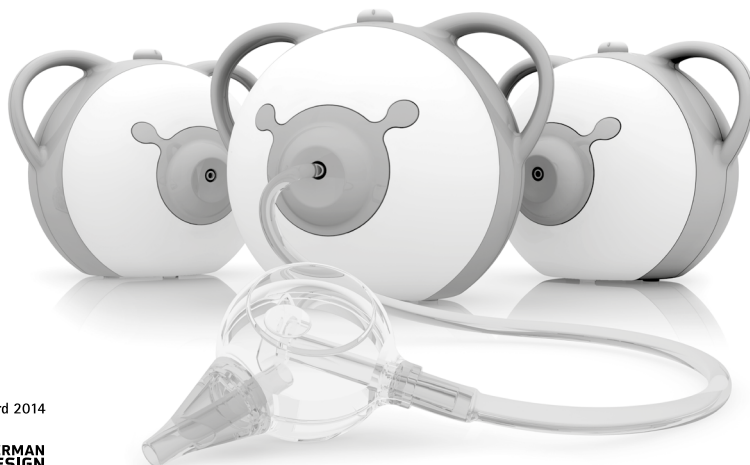


nosiboo^{*}pro[®]2

electric nasal aspirator



reddot award 2014
winner



User Manual

ENG

FRA

GER

HUN

ITA

POL

SPA



Table of contents



ENG

User Manual

FRA

Manuel d'utilisation

GER

Bedienungsanleitung

HUN

Használati útmutató

ITA

Manuale d'istruzioni

POL

Instrukcja obsługi

SPA

Manual del Usuario



On/off
control button

Pro2 device

Power cord

Air mesh (solid objects will
not enter the housing)

Connecting unit

Tube

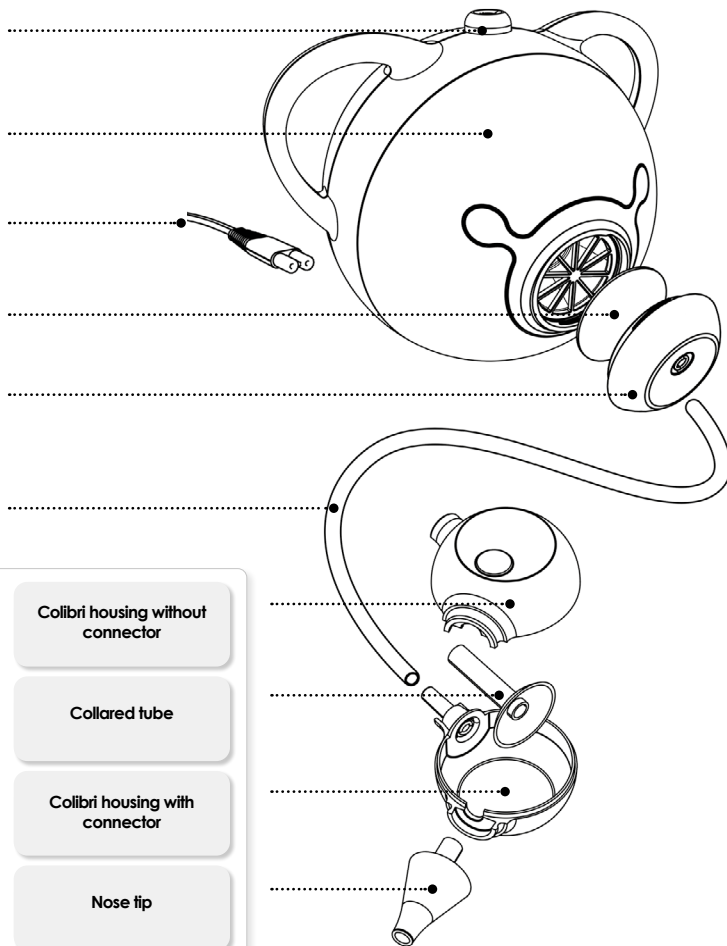
Colibri head

Colibri housing without
connector

Collared tube

Colibri housing with
connector

Nose tip



USER MANUAL

Foreword

Dear Customer,
thank you for purchasing our Red Dot Design and German Design
award-winning Nosiboo Pro2 nasal aspirator.

Please, follow the instructions provided in this User Manual to obtain
the very best performance from your nasal aspirator.

Table of contents

1. Package contents
2. Safety instructions
3. Use
4. Before use
5. Instructions for use
6. Cleaning
7. Storage and maintenance
8. Troubleshooting
9. Important information about electromagnetic interference
10. Environmental impact
11. Specifications
12. Accessories, spare parts



Read all instructions before use.



The Nosiboo Pro2 Nasal Aspirator is a medical device. You may only return the device for a refund if the device is unused and undamaged, and the protective foil on the Colibri head and on the nose tip are intact.

1. Package contents



Nosiboo Pro2



Tube



Colibri head +
nose tip



Nose tip



Power cord



Cleaning brush

Attract Kft. is an ISO 13485 certified medical device manufacturer. This product is an MDD Legacy Device.

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

2. Safety instructions

Safety signs



Type BF applied parts (increased protection against electric shock)



Double insulation



Class IIa medical device



Name and address of the manufacturer



Read the User Manual



For home use only



Item number (type number)



Serial number (Unique device identifier)



GTIN - Global Trade Item Number (UDI-DI)



Lot number (production identifier)



The housing protects against solid objects over 12.5 mm entering the device; however, it does not protect against the infiltration of liquids.



Keep dry



Warning!



Caution!



DO



DON'T



Hazardous waste

General use



Use only as directed. Misuse can cause injury or death.

The device should only be operated by adults.

Do not allow children to play with the device. It is NOT A TOY. (The power cord can easily wind around a child's neck.)

Do not leave the device unattended near children.

Do not use the device in the bathroom or in any other humid or wet environment.

Do not handle the power cord with wet hands.

Do not cover the vents on the back of the device while in use. Hot air exits the device through the vents.

Do not use the nasal aspirator for nasal washing!



The device should be on a flat, stable surface during use.

The connection point of the Colibri head and the tube should point downwards while in use.

Always switch off the device after use by turning the control button. Do not switch off the device by unplugging the power cord!

Always thoroughly clean the Colibri head after use (see the "Cleaning" section).

Read and follow the instructions in the "Important information about electromagnetic interference" section.

Read and follow the instructions in the "Environmental impact" section if you would like to dispose of the device or any part of it.





The device is intended to be used only for removing nasal mucus from a child's nose.

Please consult your healthcare provider about when and how often you should clear your baby's nose, or if redness occurs.

Keep out of reach of children.

Make sure that all parts are properly attached before using the device.

Make sure that the housing, the tube, and the Colibri head are not damaged or cracked.



Stop using the device if mucus or saline solution has been drawn into the tube. Disconnect it from the electrical outlet, empty the Colibri head, clean and dry the Colibri head and the tube, check the air mesh and replace it if it is wet or clogged.

Double-check that you have inserted the collared tube into the Colibri head after cleaning.



Do not insert the nose tip into the baby's mouth or ears.

Do not force or insert the nose tip too far into the nose.

Do not press the nose tip against the inner side of the nostril.

Do not use the device if nasal sores, inflammation, or nosebleed are present. If pain or bleeding occurs, stop use immediately and consult your doctor.



Do not use the device if you see that the tube or the Colibri head are damaged. Replace the damaged part. (A list of spare parts can be found in the "Accessories, spare parts" section.)

Do not use the Colibri head and the device without the collared tube.

Do not use more than one teaspoon of saline solution. Excess solution can enter the connecting tube and can cause damage to the device.

The device should not be used in a clinical environment.

Do not attach the Colibri head to other devices.

Do not unplug the power cord from the electrical outlet until the device is completely shut down.

Cleaning, Maintenance, and Storage



Protect the power cord against damage.



Using a damaged power cord can cause short circuit (short-circuit fire).

Keep the power cord away from heat (e.g., furnace, heater, or convector) because it can cause damage to the insulation.

Turn the device off and grasp the plug to unplug the power cord from the electrical outlet when assembling, disassembling, and cleaning the device.

Do not break the power cord, and do not place heavy items on the cord, to avoid damage. Grasp the plug to unplug the power cord from the electrical socket. A damaged cord may cause electric shock.



Do not remove the mounting screws from the housing. Do not reconstruct the device for other purposes.

A broken, damaged, worn, frayed or short-circuited power cord can cause an electrical fire, so do not use it!

Do not leave the parts of the dismantled Colibri head within reach of children. Children may swallow the small parts.

Do not wash the device housing or the power cord in water or any other liquid. Do not handle the power cord with wet hands. This may cause electric shock or malfunction.



Make sure that all parts are dried thoroughly before the next use.



Double-check that you have inserted the collar tube into the Colibri head after cleaning.

When not in use, always unplug the device from the outlet by grasping the plug.

To prevent damage, the connecting unit should not be exposed to heat.



It is not allowed to use a dishwasher, boiling water, microwave oven, vaporizer, or baby bottle sterilizer for cleaning the spare parts, because they might deform by heat!

Store in a cool, dry place. Avoid direct sunlight or heat.

Power Source



Protect the power cord against damage.



Turn the device off and grasp the plug to unplug the power cord from the electrical outlet when assembling, disassembling, and cleaning the device.

In case of unexpected failure or malfunction, immediately switch off the device and unplug the power cord from the electrical outlet.

Be sure to use the device only with a 100-240 V AC.



Do not use the device if there is a breakage or crack in the housing or power cord.

Do not break the power cord, and do not place heavy items on the cord, to avoid damage. Grasp the plug to unplug the power cord from the electrical socket. A damaged cord may cause electric shock.



When not in use, always unplug the device from the outlet by grasping the plug.



Do not unplug the power cord from the electrical outlet until the device is completely shut down.

3. Use

The Nosiboo Pro2 nasal aspirator is intended for removing nasal mucus from a child's nose.

The Colibri head has a patented design that prevents mucus from entering the device, simplifying the cleaning of the Colibri head, making the daily use of the nasal aspirator easier.

Intended purpose:

- * to ensure clearer nasal breathing for infants,
- * to relieve symptoms of common childhood colds by aspirating nasal mucus,
- * to relieve childhood allergy-like symptoms by removing nasal mucus.

Do not use:

- * if the child has haemophilia,
- * if the child has frequent nosebleeds,
- * if the child is taking blood-thinning medicines,
- * in the event of congenital malformations (e.g. cleft palate).



The device should only be operated by adults.



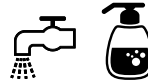
The device is intended to be used only for removing nasal mucus from a child's nose.



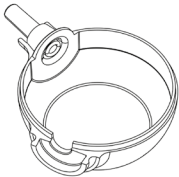
The device is not a nasal irrigator! Do not use large amounts of liquid during nasal aspiration! The Colibri head can hold up to a teaspoon (5 ml) of thin liquid.

4. Before use

1. Disassemble the Colibri head and clean and dry its parts.



Parts of the Colibri head:



Colibri housing with connector



Colibri housing without connector

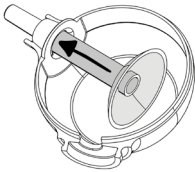


Nose tip

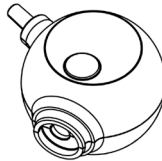


Collared tube

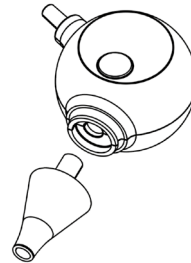
2. Assemble the Colibri head.



a) Insert the collared tube into the side of the Colibri housing which is supplied with a connector.



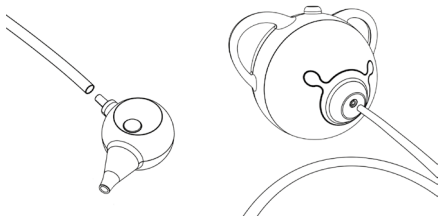
b) Place the Colibri housing that has no connector in the correct position.



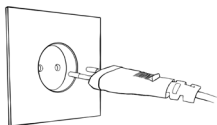
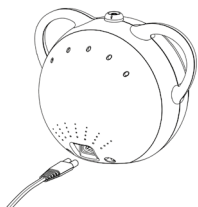
c) Push the nose tip into place.

3. Attach the Colibri head to the device.

- a) Attach one end of the connecting tube to the Colibri head.
- b) Attach the free end of the connecting tube to the device housing.



4. Attach one end of the power cord to the device.



Plug the other end of the power cord into a 100-240 V AC outlet.

5. The device is ready for use.



The device should be connected to or disconnected from the power network only if the control button is in OFF position (the device is switched off).

Be sure to use the device only with a 100-240 V AC. Failure to do so may cause electric shock or fire.



Clean the parts of the Colibri head before every use.

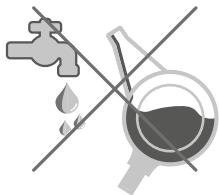
Make sure that all parts are clean and dried thoroughly before use.



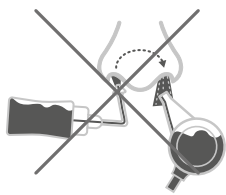
Do not use the Colibri head and the device without the collared tube.

5. Instructions for use

Do not aspirate water with the device!



Do not use the nasal aspirator for nasal washing!



1. The device is ready for use.

2. Switch on the device by turning the control button.

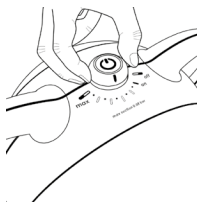


The device should be connected to or disconnected from the power network only if the control button is in OFF position (the device is switched off).

NOTE: Any time you are not actively using the device, switch it off. After the motor cycles off completely, you can restart it.



3. Select the correct suction power.



low setting for newborns

medium setting for babies

high setting for small children and for preschoolers

TIP: If the mucus is thin, you can use the device at a lower setting. If it is thick, you can use the device at a higher setting than normal.

4. Hold your child in a stable position.

Sit your child onto your lap, hold them in your arms or sit them into an upright position supporting their back with a pillow. You may also sit them in an infant bouncer or infant seat.

5. Insert the clean, dry nose tip into the child's nostril.

In case of newborns, it is sufficient to hold the nose tip at the opening of the nostril. The connection point of the connecting tube should point downwards while in use.

NOTE: In case of swollen nasal mucosa or blocked nasal openings, use decongestant solutions or nasal sprays 30 minutes before application.

6. Move the nose tip around gently to make sure that you get all areas of the nostril.



NOTE: Do not pinch or block the other nostril while using the nasal aspirator.



The suggested duration of contact aspiration is 10 seconds per nostril.

Dry, very thick mucus can be dissolved by a mild saline solution. After using the solution, wait a few minutes, wipe excess discharge with a tissue, then reuse the nasal aspirator as directed.



To avoid damage to the device, do not use more than a teaspoon of solution at a time. The Colibri head can hold up to a teaspoon (5 ml) of thin liquid.

This device is not a nasal irrigator.

7. Switch off the device after use with the control button.



The device should be connected to or disconnected from the power network only if the control button is in OFF position (the device is switched off).

NOTE: Always switch off the device after use.

TIP: The Nosiboo Pro2 Nasal Aspirator can be used several times a day. It is recommended that you clear the airways before bedtime and feeding to ensure the child breathes peacefully.

NOTE: Nose drops and other preparations should be used as directed by your healthcare professional.



The device should only be operated by adults.

Do not allow children to play with the device. It is NOT A TOY.



Do not cover the vents on the back of the device while in use. Hot air exits the device through the vents.

Do not use the device in the bathroom or in any other humid or wet environment.

Do not handle the power cord with wet hands.

Do not break the power cord during use and storage.



Make sure that all parts are clean and dried thoroughly before use.

Always switch off the device after use by turning the control button. Do not switch off the device by unplugging the power cord!

The device should be on a flat, stable surface during use.



Do not unplug the power cord from the electrical outlet until the device is completely shut down.

Do not use the Colibri head and the device without the collared tube.

Do not cover the device, and do not use it on a soft surface which could block the ventilation holes (couch, pillow, bedclothes etc.)

6. Cleaning

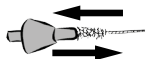
1. Remove the connecting tube and the nose tip, then take apart the Collibri head.



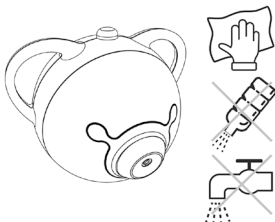
2. Wash the collared tube, the nose tip, and the Collibri housing in lukewarm water and dishwashing detergent and let them dry.



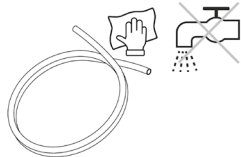
Use the brush for cleaning the nose tip.



3. Clean the housing with a dry, soft cloth; do not use any liquids, detergents, or chemicals.



4. Wipe the connecting tube with a cloth if necessary.



Turn the device off and grasp the plug to unplug the power cord from the electrical outlet when assembling, disassembling, and cleaning the device.



Do not wash the device housing or the power cord in water or any other liquid. Do not handle the power cord with wet hands. This may cause electric shock or malfunction.

Do not wash the connecting tube.



Thoroughly clean the Collibri head after use.

Make sure that all parts are clean and dried thoroughly before use.

If liquid gets into the connecting tube due to improper use, make sure that it is completely dry before using it again.



Do not remove the mounting screws from the housing. Do not reconstruct the device for other purposes.

To avoid damage, make sure the device is not exposed to heat.

It is not allowed to use a dishwasher, boiling water, microwave oven, vaporizer, or baby bottle sterilizer for cleaning the spare parts, because they might deform by heat!

Do not use any liquids, detergents or chemicals for cleaning the device housing and the connecting tube.

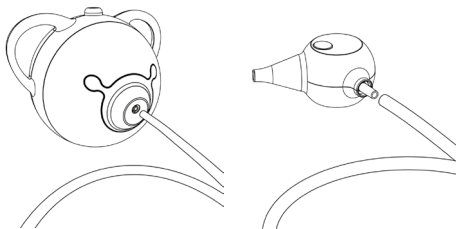
7. Storage and maintenance

Storage

1. Unplug the power cord from the wall socket only after the device has completely shut off.

NOTE: After the device is switched off, the power cord should be unplugged from the electrical outlet and from the device by grasping the plug.

2. Disconnect the connecting tube from the device and the Colibri head.



3. Keep the device in an enclosed space where it is protected from dust and damage (e.g., in a cabinet).

NOTE: Do not store near a heat source.

Maintenance

There is a special air mesh behind the connecting unit which prevents solid objects and dust from entering the housing. In the event of an unexpected drop in performance, it is recommended that you check the air mesh. If the air mesh is dirty or clogged, replace it with a spare air mesh. (A list of spare parts can be found in the "Accessories, spare parts" section.)



Protect the power cord against damage.

Keep the power cord away from heat.



Do not leave the parts of the dismantled Colibri head within reach of children. Children may swallow the small parts.

Do not break the power cord, and do not place heavy items on the cord, to avoid damage. Grasp the plug to unplug the power cord from the electrical socket. A damaged cord may cause electric shock.

Do not wind the power cord around the device.

A damaged power cord can cause electric fire!



Make sure that all parts are clean and dried thoroughly before use.

Store the device in a clean, dry place. Avoid direct sunlight or heat.

8. Troubleshooting

Malfunction	Reason	Recommendation
The device cannot be switched on.	The device is not connected to the power network.	Connect the power cord to the device, then to the electric socket.
The suction intensity is decreased.	The nose tip is blocked or the Colibri head was incorrectly assembled.	Take the Colibri head apart and clean it. After drying the parts of the Colibri head, assemble them according to the User Manual.
The suction intensity is decreased.	The air mesh is clogged.	Replace the air mesh according to the User Manual's "Storage and maintenance" section.
Liquid or mucus got into the connecting tube.	The Colibri head was not held in the correct position.	Switch off the device and clean and dry the Colibri head and the connecting tube. Check the air mesh and replace it if necessary.
Liquid or mucus got into the connecting tube.	The connection point of the tube is not pointed downwards.	Switch off the device and clean and dry the Colibri head and the connecting tube. Check the air mesh and replace it if necessary.
Liquid or mucus got into the connecting tube.	Too much saline solution was used.	Reduce the volume of the saline solution to less than a teaspoon (5 ml). Switch off the device and clean it, then dry the Colibri head and the connecting tube. Check the air mesh and replace it if necessary.

9. Important information about electromagnetic interference

Home wireless network equipment, mobile phones, and wireless phones may affect the operation of certain medical equipment, as electromagnetic interference can occur between devices. Electromagnetic interference may cause harmful malfunction in the operation of certain medical devices, potentially causing emergency situations. It is recommended to keep at least 5 m distance between the devices!

Due to the abovementioned reasons, medical devices must not interfere with any other equipment. Do not use near high-performance radiation-emitting devices.

The Nosiboo Pro2 Nasal Aspirator is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled.

The Nosiboo Pro2 nasal aspirator is certified as compliant with the requirements of IEC 60601-1-2:2014; EN 6061-1-2:2018 (EMC test); EN 6061-1-1:2015; EN 6061-1:2017 standards.

10. Environmental impact

Dispose of the device in accordance with your local recycling and waste disposal practices and requirements.



The Colibri head does not present a risk to the environment and can be disposed of as household waste.

11. Specifications

Max. motor performance: 60 W

Adjustable motor performance: 10-60 W

Differential pressure: 0.04-0.08 bar

Air flow: 21-42 l/min

Power supply: 100-240 V 50/60 Hz

IP class: IP21

Protection class: II

Type of applied parts: BF

Applied parts: the complete housing

Operation type: no continuous operation

Operation length: recommended between 0.5-1.5 minutes (The device switches off automatically after 15 minutes of use.)

Thermal protection activation: 80°C

Average housing temperature: 30-35°C after 1 min of continuous use

Noise level: 52-62 dB

Operating temperature range: from -10°C to +40°C

Operating relative humidity: max. 85%

Storage and transportation temperature: from -10°C to +85°C

Storage and transportation relative humidity: 10-65%

Expected lifetime of the device housing (electrical parts): 3 years

Expected lifetime of the Colibri head: 3 months

Weight (housing): 750 g

Dimensions (housing, W x H x D): 200 x 155 x 175 mm

Dimensions (complete package): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

We reserve the right to make technical changes.

12. Accessories, spare parts

Nosiboo Pro Accessory Set:

Accessory pack consisting of Nosiboo Pro/Pro2 spare parts. All the parts included in the package can be used for both types of the device.

Available at the manufacturer's webshop (<https://shop.nosiboo.eu/>), at Amazon, or the distributors of Nosiboo products.



ACS-01-01 blue

- * 1 Colibri head + nose tip
- * 1 nose tip
- * 1 tube
- * 1 air mesh
- * 1 cleaning brush



ACS-01-02 pink

- * 1 Colibri head + nose tip
- * 1 nose tip
- * 1 tube
- * 1 air mesh
- * 1 cleaning brush



ACS-01-03 green

- * 1 Colibri head + nose tip
- * 1 nose tip
- * 1 tube
- * 1 air mesh
- * 1 cleaning brush



In the European Union, parts can be ordered from the specialist service station:

Attract Kft. H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 - Hungary
Tel.: +36 72 551 642 (Mo-Fr: 8 am – 4 pm)
E-mail: customerservice@nosiboo.com

In countries outside the European Union, spare parts are available at the distributors of Nosiboo products.



Power cord USA
NO-01-022-A6-0WU1
Power cord JPN
NO-01-022-A6-0WEA2



Power cord EU
NO-01-022-A6-0WE1
Power cord KOR
NO-01-022-A6-0WEA1



Power cord UK
NO-01-022-A6-0WM3



Connecting unit
NO-01-050-H2-7BXX * blue
NO-01-050-H2-7PXX * pink
NO-01-050-H2-7GXX * green

For information on the warranty, please see the link below:
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>



The manufacturer shall not be held responsible for the failure of products from unauthorised import sources!

Bouton rotatif de
commande marche/
arrêt

Dispositif Pro2

Câble
d'alimentation

Maillage d'air (empêche
la pénétration d'objets
solides dans le boîtier de
l'appareil)

Connecteur du tube

Tube d'aspiration

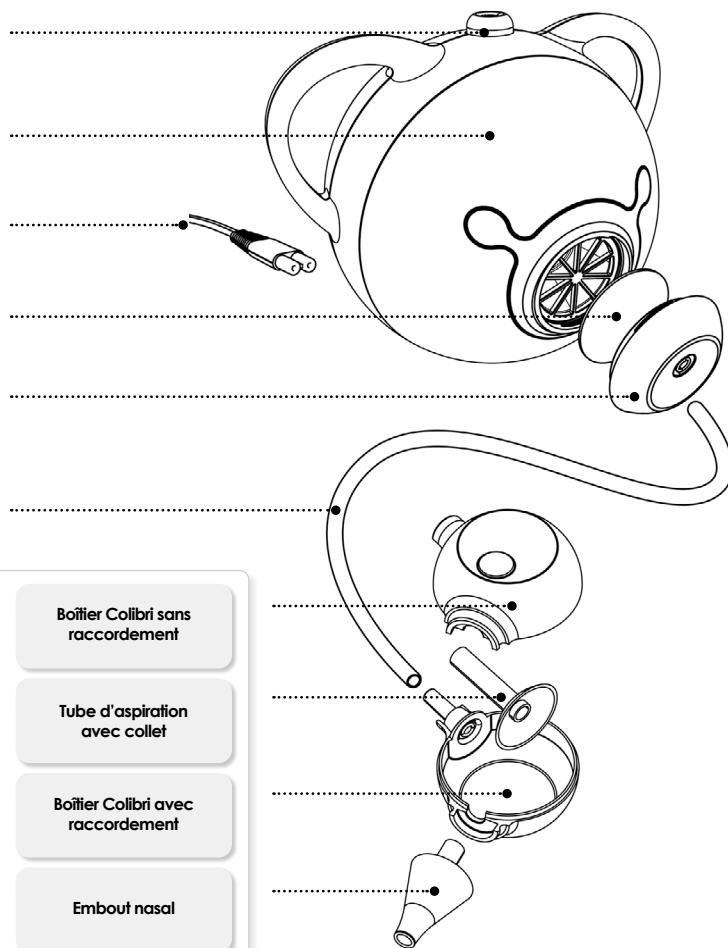
Tête Colibri

Boîtier Colibri sans
raccordement

Tube d'aspiration
avec collet

Boîtier Colibri avec
raccordement

Embout nasal



MANUEL D'UTILISATION

Préface

Chère Cliente, cher Client,
Nous vous remercions d'avoir acheté le mouche-bébé Nosiboo Pro2, lauréat des prix Red Dot Design et German Design.

Afin d'optimiser les performances du mouche-bébé, suivez les instructions indiquées dans le présent manuel d'utilisation.

Table des matières

1. Contenu de l'emballage
2. Consignes de sécurité
3. Utilisation prévue
4. Avant utilisation
5. Instructions pour l'utilisation
6. Nettoyage
7. Stockage et entretien
8. Dépannage
9. Renseignements importants concernant les interférences électromagnétiques
10. Impacts environnementaux
11. Caractéristiques techniques
12. Accessoires et pièces de rechange



Lisez toutes les instructions avant l'utilisation.



Le mouche-bébé électrique Nosiboo Pro2 est un dispositif médical. Vous ne pouvez retourner l'appareil pour un remboursement que si l'appareil est non utilisé et non endommagé, et si les films de protection sur la tête Colibri et l'embout nasal sont intacts.

1. Contenu de l'emballage



Nosiboo Pro2



Tube d'aspiration



Tête Colibri
+ embout nasal



Embout nasal



Câble
d'alimentation



Brosse

Attract Kft. est un fabricant de dispositifs médicaux certifié ISO 13485. Ce produit est un dispositif hérité MDD (MDD Legacy Device).
Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

2. Consignes de sécurité

Marquage de sécurité



Pièces appliquées de type BF (protection accrue contre les chocs électriques)



Double isolation



Dispositif médical de classe IIa



Nom et adresse du fabricant



Veuillez lire le mode d'emploi



Pour usage domestique uniquement



Numéro d'article (numéro du modèle)



Numéro de série (numéro de production)



GTIN - Numéro d'article du commerce mondial (UDI-DI)



Numéro de LOT (identifiant de production)



Le boîtier protège contre la pénétration des objets solides de plus de 4,92 pouces (12,5 mm) dans l'appareil ; cependant, il ne protège pas contre l'infiltration de liquides.



Garder au sec



Avertissement



Attention



À faire



À ne pas faire



Déchets dangereux

Usage général



Utiliser uniquement conformément au mode d'emploi. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

L'appareil doit être manipulé uniquement par un adulte.

Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil, car ce n'est PAS UN JOUET. (Le câble d'alimentation peut facilement s'enrouler autour du cou de l'enfant.)

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance à proximité des enfants.



Ne pas utiliser l'appareil dans la salle de bains ou dans d'autres environnements humides.

Ne pas toucher le câble d'alimentation avec des mains mouillées.

Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation situées à l'arrière de l'appareil pendant l'utilisation. De l'air chaud s'échappe par les ouvertures.

N'utilisez pas le mouche-bébé pour un lavage nasal !



Pendant l'utilisation, l'appareil doit être dans une position stable sur une surface horizontale.

Le point de raccordement de la tête Colibri et du tube d'aspiration doit être orienté vers le bas pendant l'utilisation.

Après l'utilisation, toujours éteindre l'appareil en tournant le bouton de commande. Ne pas éteindre l'appareil en débranchant le câble d'alimentation !



Toujours nettoyer en profondeur la tête Colibri après utilisation. (Voir chapitre : « Nettoyage »)

Lire et suivre les instructions contenues dans le chapitre « Renseignements importants concernant les interférences électromagnétiques ».

Lire et suivre les instructions contenues dans le chapitre « Impacts environnementaux » avant de mettre l'appareil ou une quelconque partie de celui-ci au rebut.



L'appareil est conçu uniquement pour enlever le mucus nasal d'un enfant.

Veuillez consulter votre médecin pour savoir quand et à quelle fréquence vous devez nettoyer le nez de votre enfant ou si des rougeurs apparaissent.

Tenir hors de la portée des enfants.

Vérifier que toutes les pièces soient bien fixées avant d'utiliser l'appareil.

Vérifier que le boîtier de l'appareil, le tube d'aspiration et la tête Colibri ne sont pas endommagés ni cassés.



Arrêter d'utiliser l'appareil si du mucus ou du sérum physiologique a pénétré dans le tube d'aspiration. Débranchez l'appareil, videz la tête Colibri, nettoyez et laissez sécher la tête Colibri et le tube d'aspiration. Vérifiez l'état du maillage d'air et remplacez-le s'il est humide ou bouché.

Vérifier que le tube d'aspiration avec collet a bien été inséré dans la tête Colibri après le nettoyage.



Ne pas insérer l'embout nasal dans la bouche ou les oreilles de l'enfant.

Ne pas forcer ou insérer l'embout nasal trop loin dans le nez.

Ne pas appuyer l'embout nasal contre la paroi de la narine.

Ne pas utiliser en cas de douleur, d'inflammation ou de saignement nasal. En cas de douleur ou de saignement, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin.



Ne pas utiliser l'appareil en cas de dommages au niveau du tube d'aspiration ou de la tête Colibri. Remplacer la pièce endommagée.

(Une liste des pièces de rechange est disponible dans le chapitre « Accessoires et pièces de rechange »).

Ne pas utiliser la tête Colibri et l'appareil sans le tube d'aspiration avec collet.

Ne pas utiliser plus d'une cuillère à café de sérum physiologique à la fois. L'excédent de solution peut pénétrer dans le tube d'aspiration et endommager l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement clinique.

Ne pas fixer la tête Colibri à d'autres appareils. Ne pas débrancher l'appareil de la prise tant qu'il n'est pas totalement éteint.

Nettoyage, entretien et stockage



Protéger le câble d'alimentation contre les dommages.



L'utilisation d'un câble d'alimentation endommagé peut provoquer un court-circuit (incendie par court-circuit).

Garder le câble d'alimentation à l'écart de la chaleur (p. ex., chaudière, radiateur ou convecteur), car cela peut endommager l'isolation.

Avant d'assembler, démonter et nettoyer l'appareil, éteindre celui-ci et débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant en tirant sur la fiche.

Ne pas casser le câble d'alimentation, ne pas poser d'objets lourds dessus pour éviter de l'endommager. Débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant uniquement en tirant sur la fiche ! Un câble endommagé peut provoquer des chocs électriques.



Ne pas enlever les vis de fixation du boîtier. Ne pas reconstituer l'appareil à d'autres fin que celles indiquées.

Un câble d'alimentation cassé, endommagé, usé, effiloché ou en court-circuit peut provoquer un incendie électrique, ne l'utilisez donc pas !

Ne pas laisser les pièces démontées de la tête Colibri à la portée des enfants. Les enfants peuvent avaler les petites pièces.

Ne pas laver le boîtier de l'appareil ou le câble d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas toucher le câble d'alimentation avec des mains mouillées. Cela peut provoquer des chocs électriques ou un dysfonctionnement.



Veiller à sécher soigneusement toutes les pièces avant la prochaine utilisation.



Revérifier que le tube d'aspiration avec collet a bien été inséré dans la tête Colibri après le nettoyage.

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débrancher toujours le câble d'alimentation de la prise en tirant sur la fiche.

Pour éviter tout dommage, le connecteur du tube ne doit pas être exposé à la chaleur.



Il est interdit d'utiliser un lave-vaisselle, de l'eau bouillante, un four à micro-ondes, un vaporisateur ou un stérilisateur de biberons pour nettoyer les pièces détachées, car elles pourraient être déformées par la chaleur.

Stocker l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil ou de la chaleur.

Source d'alimentation



Protéger le câble d'alimentation contre les dommages.

Avant d'assembler, démonter et nettoyer l'appareil, éteindre celui-ci et débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant en tirant sur la fiche.



En cas de panne ou de dysfonctionnement inattendu, mettre l'appareil hors tension immédiatement et le débrancher de la prise.

S'assurer de brancher l'appareil uniquement à une prise de 100-240 VCA.



Ne pas utiliser l'appareil si le boîtier de l'appareil ou le câble d'alimentation est endommagé ou cassé.

Ne pas casser le câble d'alimentation, ne pas poser d'objets lourds dessus pour éviter de l'endommager. Débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant uniquement en tirant sur la fiche ! Un câble endommagé peut provoquer des chocs électriques.



Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise en tirant sur la fiche.



Ne pas débrancher l'appareil de la prise tant qu'il n'est pas totalement éteint.

3. Utilisation prévue

Le mouche-bébé Nosiboo Pro2 est conçu pour enlever le mucus nasal d'un enfant.

La tête Colibri a une conception brevetée qui empêche le mucus de pénétrer dans l'appareil et facilite le nettoyage de la tête Colibri, simplifiant ainsi l'utilisation quotidienne du mouche-bébé.

Objectif prévu :

- * faciliter la respiration nasale des bébés,
- * Soulager les symptômes de rhumes ordinaires chez les enfants en enlevant le mucus nasal,
- * Soulager les symptômes allergiques chez les enfants en enlevant le mucus nasal.

Ne pas utiliser :

- * Si l'enfant est atteint d'hémophilie,
- * Si l'enfant saigne fréquemment du nez,
- * Si l'enfant prend des médicaments anticoagulants,
- * En cas de malformations congénitales (p. ex., palatoschisis).



L'appareil doit être manipulé uniquement par un adulte.



L'appareil est conçu uniquement pour enlever le mucus nasal d'un enfant.



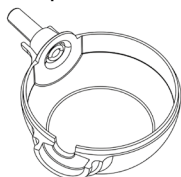
Ce dispositif n'est pas un irrigateur nasal ! Ne pas utiliser de grandes quantités de liquide pendant l'aspiration nasale ! La tête Colibri peut contenir environ une cuillère à café (5 ml) de liquide dilué.

4. Avant utilisation

1. Démonter la tête Colibri, puis nettoyer et sécher ses pièces.



Les pièces de la tête Colibri :



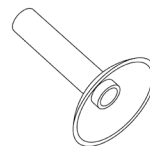
Boîtier Colibri avec
raccordement



Boîtier Colibri sans
raccordement

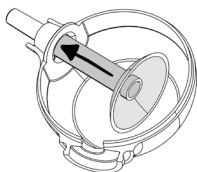


Embout nasal

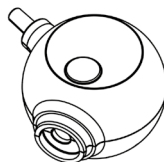


Tube d'aspiration
avec collet

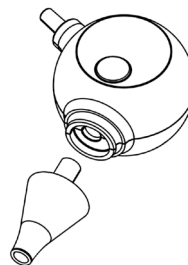
2. Assembler la tête Colibri.



a) Insérer le tube
d'aspiration avec
collet dans la partie
latérale du boîtier
Colibri comportant un
raccordement.



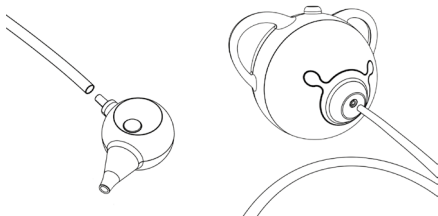
b) Placer le boîtier Colibri
sans raccordement en
bonne position.



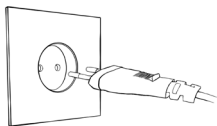
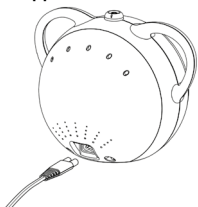
c) Insérer l'embout nasal.

3. Fixer la tête Colibri à l'appareil.

- a) Fixer une extrémité du tube d'aspiration à la tête Colibri.
- b) Fixer l'extrémité libre du tube d'aspiration au boîtier de l'appareil.



4. Fixer une extrémité du câble d'alimentation au boîtier de l'appareil.



Brancher l'autre extrémité du câble d'alimentation à une prise de 100-240 VCA.

5. L'appareil est prêt à être utilisé.



L'appareil ne peut être branché ou débranché du réseau électrique que lorsque le bouton de commande est en position OFF et l'appareil est éteint.

S'assurer de brancher l'appareil uniquement à une prise de 100-240 VCA. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.



Nettoyez les pièces de la tête Colibri avant chaque utilisation.

Vérifier que toutes les pièces sont bien nettoyées et séchées avant l'utilisation.



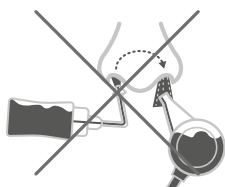
Ne pas utiliser la tête Colibri et l'appareil sans le tube d'aspiration avec collet.

5. Instructions pour l'utilisation

Ne pas aspirer d'eau avec l'appareil !



Ne pas utiliser le mouche-bébé pour un lavage nasal !



1. L'appareil est prêt à être utilisé.

2. Mettre l'appareil en marche en tournant le bouton de commande.

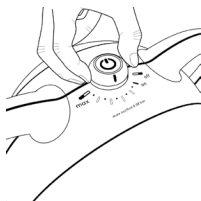


L'appareil ne peut être branché ou débranché du réseau électrique que lorsque le bouton de commande est en position OFF et l'appareil est éteint.

REMARQUE : Toujours éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Lorsque le moteur est complètement arrêté, l'appareil peut être redémarré.



3. Sélectionner la puissance d'aspiration correcte.



puissance d'aspiration faible pour les nouveau-nés

puissance d'aspiration moyenne pour les bébés

puissance d'aspiration élevée pour les jeunes enfants et les enfants d'âge préscolaire

CONSEIL : Si le mucus est fin, vous pouvez utiliser l'appareil avec une puissance d'aspiration faible. Si le mucus est épais, vous pouvez utiliser l'appareil avec une puissance d'aspiration plus élevée que la normale.

4. Maintenir l'enfant dans une position stable.

Placer l'enfant sur les genoux, le maintenir dans les bras ou l'asseoir en soutenant son dos avec un oreiller. Il est également possible de le placer dans un transat ou un siège pour bébé.

5. Insérer l'embout nasal propre et sec dans la narine de l'enfant.

Pour les nouveau-nés, il suffit de poser la pointe de l'embout nasal à l'entrée de la narine. Le point de raccordement du tube d'aspiration doit être orienté vers le bas pendant l'utilisation.

REMARQUE : En cas de muqueuse nasale enflée ou de narines bouchées, utiliser une solution décongestionnante nasale ou un spray nasal 30 minutes avant l'aspiration.

6. Bouger doucement l'embout nasal pour atteindre toutes les zones de la narine.



REMARQUE : Ne pas pincer ni bloquer l'autre narine lors de l'utilisation du mouche-bébé.



La durée recommandée de l'aspiration nasale directe est de 10 secondes par narine.

Le mucus nasal sec et très épais peut être dissout à l'aide d'un sérum physiologique. Patienter quelques minutes après avoir utilisé la solution, essuyer l'excédent avec un mouchoir, puis réutiliser le mouche-bébé comme indiqué.



Pour éviter d'endommager l'appareil, ne pas utiliser plus d'une cuillère à café de solution à la fois. La tête Colibri peut contenir environ une cuillère à café (5 ml) de liquide dilué.

L'appareil n'est pas un irrigateur nasal !

7. Après utilisation, éteindre l'appareil en tournant le bouton de commande.



L'appareil ne peut être branché ou débranché du réseau électrique que lorsque le bouton de commande est en position OFF et l'appareil est éteint.

REMARQUE : Après utilisation, toujours éteindre l'appareil.

CONSEIL : Le mouche-bébé Nosiboo Pro2 est utilisable plusieurs fois par jour. Il est recommandé de dégager les voies respiratoires de l'enfant avant les repas et avant de dormir pour lui permettre de respirer normalement.

REMARQUE : Les gouttes nasales ou tout autre produit doivent être utilisées selon les consignes du professionnel de la santé.



L'appareil doit être manipulé uniquement par un adulte.

Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil, car ce n'est PAS UN JOUET.

Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation situées à l'arrière de l'appareil pendant l'utilisation. De l'air chaud s'échappe par les ouvertures.



Ne pas utiliser l'appareil dans la salle de bains ou dans d'autres environnements humides.

Ne pas toucher le câble d'alimentation avec des mains mouillées.

Éviter de casser le câble d'alimentation pendant l'utilisation ou le stockage.



Vérifier que toutes les pièces sont bien nettoyées et séchées avant l'utilisation.

Après l'utilisation, toujours éteindre l'appareil en tournant le bouton de commande. Ne pas éteindre l'appareil en débranchant le câble d'alimentation !

Pendant l'utilisation, l'appareil doit être dans une position stable sur une surface horizontale.



Ne pas débrancher l'appareil de la prise tant qu'il n'est pas totalement éteint.

Ne pas utiliser la tête Colibri et l'appareil sans le tube d'aspiration avec collet.

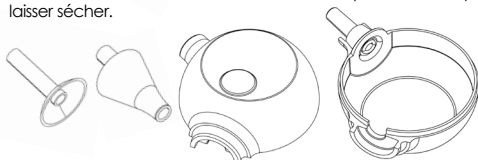
Ne couvrez pas l'appareil et ne l'utilisez pas sur une surface molle qui pourrait bloquer les ouvertures de ventilation (canapé, oreiller, draps, etc.).

6. Nettoyage

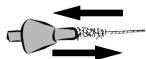
1. Retirer le tube d'aspiration et l'embout nasal, puis démonter la tête Colibri.



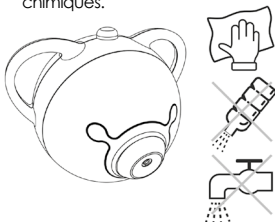
2. Laver le tube d'aspiration avec collet, l'embout nasal et le boîtier de la tête Colibri dans de l'eau tiède et du liquide vaisselle, puis laisser sécher.



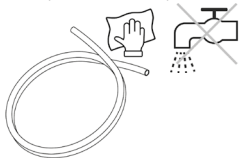
Utiliser la brosse pour nettoyer l'embout nasal.



3. Nettoyer le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec ; ne pas utiliser de solutions liquides, de détergents ou de produits chimiques.



4. Essuyer le tube d'aspiration avec un chiffon au besoin.



Avant d'assembler, démonter et nettoyer l'appareil, éteindre celui-ci et débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant en tirant sur la fiche.



Ne pas laver le boîtier de l'appareil ou le câble d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas toucher le câble d'alimentation avec des mains mouillées. Cela peut provoquer des chocs électriques ou un dysfonctionnement.

Ne pas laver le tube d'aspiration.



Toujours nettoyer soigneusement la tête Colibri après utilisation.

Vérifier que toutes les pièces sont bien nettoyées et séchées avant l'utilisation.

En cas de pénétration de liquide dans le tube d'aspiration en raison d'une utilisation inappropriée, s'assurer que ce dernier est entièrement sec avant de le réutiliser.



Ne pas enlever les vis de fixation du boîtier. Ne pas reconstituer l'appareil à d'autres fins que celles indiquées.

Pour éviter tout dommage, s'assurer que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur.

Il est interdit d'utiliser un lave-vaisselle, de l'eau bouillante, un four à micro-ondes, un vaporisateur ou un stérilisateur de biberons pour nettoyer les pièces détachées, car elles pourraient être déformées par la chaleur.

Ne pas utiliser de solutions liquides, de détergents ou de produits chimiques pour nettoyer le boîtier de l'appareil et le tube d'aspiration.

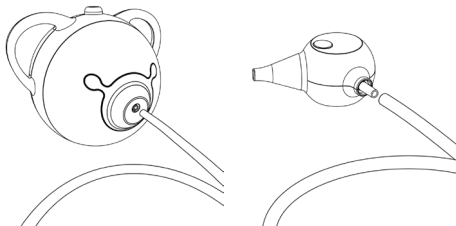
7. Stockage et entretien

Stockage

1. Débrancher le câble d'alimentation uniquement lorsque l'appareil est totalement éteint.

REMARQUE : Après avoir éteint l'appareil, débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant et de l'appareil en tirant sur la fiche.

2. Débrancher le tube d'aspiration de l'appareil et de la tête Colibri.



3. Ranger l'appareil dans un espace clos, à l'abri de la poussière et des dommages (p. ex., dans une armoire).

REMARQUE : Ne pas entreposer à proximité d'une source de chaleur.

Entretien

Un maillage d'air spécial qui se trouve derrière le connecteur du tube empêche la pénétration d'objet solides et de poussière dans le boîtier. En cas de baisse inattendue des performances, il est recommandé de vérifier le maillage d'air. S'il est sale ou obstrué, le remplacer par un maillage d'air de rechange. (Une liste des pièces de rechange est disponible dans la section « Accessoires et pièces de rechange »).



Protéger le câble d'alimentation contre les dommages.

Garder le câble d'alimentation à l'écart de la chaleur.



Ne pas laisser les pièces démontées de la tête Colibri à la portée des enfants. Les enfants peuvent avaler les petites pièces.

Ne pas casser le câble d'alimentation, ne pas poser d'objets lourds dessus pour éviter de l'endommager. Débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant uniquement en tirant sur la fiche ! Un câble endommagé peut provoquer des chocs électriques.

N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil.

Un câble d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie électrique !



Vérifier que toutes les pièces sont bien nettoyées et séchées avant l'utilisation.

Stocker l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil ou de la chaleur.

8. Dépannage

Dysfonctionnement	Cause	Recommandation
L'appareil ne se met pas en marche.	L'appareil n'est pas branché au réseau électrique.	Brancher le cordon d'alimentation à l'appareil, puis à la prise.
La puissance d'aspiration a diminué.	L'embout nasal est bloqué ou la tête Colibri a été mal assemblée.	Démonter la tête Colibri et la nettoyer. Après avoir séché les pièces de la tête Colibri, les monter conformément au mode d'emploi.
La puissance d'aspiration a diminué.	Le maillage d'air est obstrué.	Remplacer le maillage d'air conformément aux chapitres « Nettoyage » et « Stockage et entretien » du mode d'emploi.
Du liquide ou du mucus nasal s'est introduit dans le tube d'aspiration.	La tête Colibri n'a pas été maintenue dans la bonne position.	Éteindre l'appareil, puis nettoyer et sécher la tête Colibri ainsi que le tube d'aspiration. Vérifier le maillage d'air et le remplacer, le cas échéant.
Du liquide ou du mucus nasal s'est introduit dans le tube d'aspiration.	Le point de raccordement du tube n'est pas orienté vers le bas.	Éteindre l'appareil, puis nettoyer et sécher la tête Colibri ainsi que le tube d'aspiration. Vérifier le maillage d'air et le remplacer, le cas échéant.
Du liquide ou du mucus nasal s'est introduit dans le tube d'aspiration.	Une trop grande quantité de solution saline a été utilisée.	Réduire la quantité de solution saline à moins d'une cuillère à café (5 ml). Éteindre l'appareil et le nettoyer, puis sécher la tête Colibri et le tube d'aspiration. Vérifier le maillage d'air et le remplacer, le cas échéant.

9. Renseignements importants concernant les interférences électromagnétiques

Les équipements de réseau sans fil à domicile, les téléphones mobiles et les téléphones sans fil peuvent affecter le fonctionnement de certains équipements médicaux, car des interférences électromagnétiques peuvent se produire entre les appareils. Les interférences électromagnétiques peuvent causer des interférences nuisibles au fonctionnement de certains dispositifs médicaux, ce qui peut entraîner une situation d'urgence. Il est recommandé de garder une distance d'au minimum de 5 mètres entre les équipements.

Pour les raisons exposées ci-dessus, les dispositifs médicaux ne doivent pas interférer avec d'autres équipements. Ne pas utiliser à proximité de dispositifs émettant des radiations à haute puissance.

Le mouche-bébé Nosiboo Pro2 est conçu pour être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF émises sont contrôlées..

Le mouche-bébé Nosiboo Pro2 est certifié conforme aux normes IEC 60601-1-2:2014; EN 6061-1-2:2018 (test EMC); EN 6061-1-11:2015; EN 6061-1:2017.

10. Impacts environnementaux

Jeter l'appareil conformément aux pratiques et aux exigences locales en matière d'élimination des déchets et de recyclage.



La tête Colibri ne présente aucun risque pour l'environnement et peut être jetée avec les ordures ménagères.

11. Caractéristiques techniques

Performances du moteur : 60 W

La puissance du moteur peut être réglé entre : 10-60W

Différence de pression réalisable : 0.04-0.08 bar

Transport par flux d'air réalisable : 21-42 l/min

Alimentation électrique : 100-240 V 50/60 Hz

Classe IP : IP21

Classe de protection : II

Type de parties appliquées : BF

Parties appliquées : l'ensemble du boîtier

Type de fonctionnement : pas de fonctionnement continu

Temps de fonctionnement : recommandé entre 0,5 et 1,5 minutes (Le dispositif s'éteint automatiquement après 15 minutes d'utilisation).

Température de déclenchement de l'interrupteur thermique : 80°C

Température moyenne du boîtier : 30-35 °C après 1 minute d'utilisation continue

Niveau de bruit : 52-62 dB

Température de fonctionnement : -10°C à +40°C

Humidité relative en service : max. 85%

Température de stockage et de transport : -10°C à +85°C

Humidité de stockage et de transport : 10-65%

Durée de vie prévue du boîtier (pièces électriques) : 3 ans

Durée de vie prévue de la tête Colibri : 3 mois

Poids (boîtier) : 750 g

Dimensions (boîtier, L x H x P) : 200 x 155 x 175 mm

Dimensions (unité complète, emballée, L x H x P) : 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

12. Accessoires et pièces de rechange

Nosiboo Pro Accessory Set:

Ensemble d'accessoires contenant des pièces de rechange pour le Nosiboo Pro/Pro2. Toutes les pièces incluses dans le paquet peuvent être utilisées pour les deux types d'appareils.

Disponible dans la boutique en ligne du fabricant (<https://shop.nosiboo.eu/>), sur Amazon ou auprès des revendeurs Nosiboo.



ACS-01-01 bleu

- * 1 tête Colibri + embout nasal
- * 1 embout nasal
- * 1 tube d'aspiration
- * 1 maillage d'air
- * 1 brosse



ACS-01-02 rose

- * 1 tête Colibri + embout nasal
- * 1 embout nasal
- * 1 tube d'aspiration
- * 1 maillage d'air
- * 1 brosse



ACS-01-03 vert

- * 1 tête Colibri + embout nasal
- * 1 embout nasal
- * 1 tube d'aspiration
- * 1 maillage d'air
- * 1 brosse

Dans l'Union européenne, les pièces de rechange peuvent être commandées auprès de notre atelier :

Attract Kft. H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 - Hongrie
Tél. : +36 72 551 642 (L-V : 8h00 – 16h00)
E-mail: customerservice@nosiboo.com

Pour les pays hors Union Européenne, les pièces sont disponibles auprès des revendeurs Nosiboo.



Câble d'alimentation USA
NO-01-022-A6-0WU1

Câble d'alimentation JPN
NO-01-022-A6-0WEA2



Câble d'alimentation UE
NO-01-022-A6-0WE1

Câble d'alimentation KOR
NO-01-022-A6-0WEA1



Câble d'alimentation UK
NO-01-022-A6-0WM3



Connecteur du tube
NO-01-050-H2-7BXX * bleu
NO-01-050-H2-7PXX * rose
NO-01-050-H2-7GXX * vert

Pour obtenir des informations sur la garantie, veuillez consulter le lien ci-dessous :
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>



Le fabricant ne peut être tenu responsable de la défaillance des produits provenant de sources d'importation non autorisées !

Bedienknopf/
Ein-Ausschalten

Pro2 Gerät

Netzkabel

Filter (Festkörper gelangen
nicht in das Gerät)

Verbindungs-
teil

Schlauch

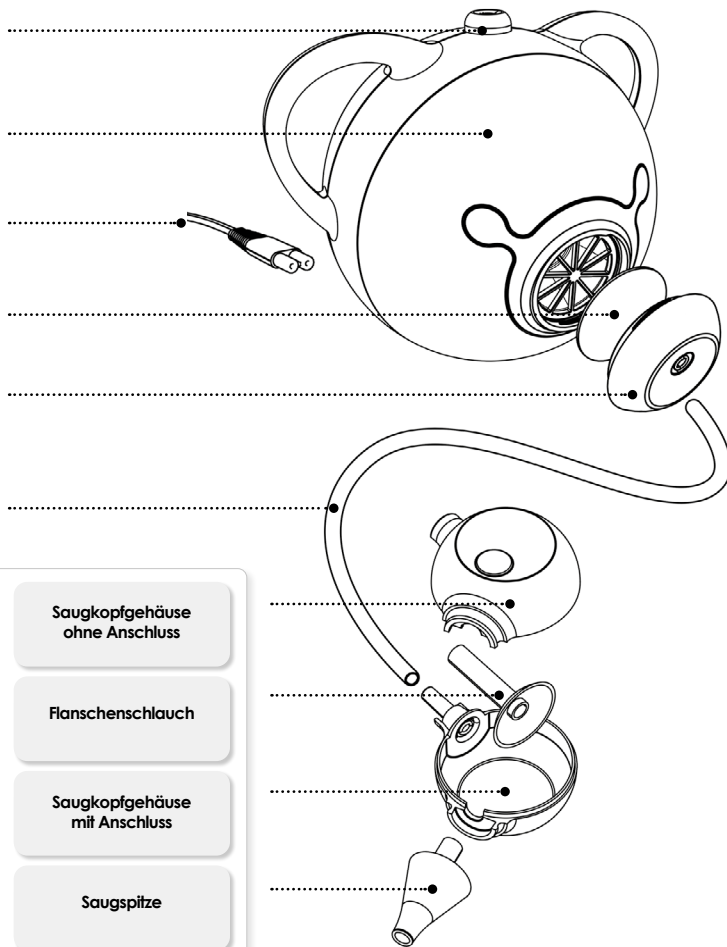
Colibri-Kopf

Saugkopfgehäuse
ohne Anschluss

Flanschenschlauch

Saugkopfgehäuse
mit Anschluss

Saugspitze



BEDIENUNGSANLEITUNG

Vorwort

Liebe Kunden,
wir gratulieren Ihnen zum Erwerb des Nosiboo Pro2 Nasensaugers, der gleichzeitig Preisträger von Red Dot Design Award und German Design Award ist.

Bitte befolgen Sie die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung, um die bestmögliche Leistung Ihres Nasensaugers zu erzielen.

Inhaltsverzeichnis

1. Verpackungsinhalt
2. Sicherheitshinweise
3. Verwendung
4. Vor Gebrauch
5. Gebrauchsanweisung
6. Reinigung
7. Lagerung und Wartung
8. Fehlerdiagnose
9. Wichtige Informationen zu elektromagnetischen Störungen
10. Umweltbelastung
11. Technische Daten
12. Zubehör, Ersatzteile



Vor Gebrauch bitte die Gebrauchsanweisungen lesen!



Der Nosiboo Pro2 elektrischer Nasensauger ist ein Medizinprodukt. Sie können das betreffende Rückgaberecht nur dann ausüben, wenn das Gerät nicht benutzt wurde und die Schutzfolie des Colibri-Kopfes und der Saugspitzen unversehrt sind.

1. Verpackungsinhalt



Nosiboo Pro2



Schlauch



Colibri-Kopf +
Saugspitze



Saugspitze



Netzkabel



Bürste

Der Hersteller Attract Kft. ist ein nach ISO 13485 zertifizierter Medizinprodukthersteller. Dieses Produkt ist ein MDD-Legacy-Gerät (MDD Legacy Device).
Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

2. Sicherheitshinweise

Sicherheitszeichen



Anwendungsteile des Typs BF (erhöhter Schutz gegen elektrischen Schlag)

REF

Artikelnummer (Typennummer)



Warnung!



Doppelte Isolierung

SN

Seriennummer (Fabrikationsnummer)



Achtung!



Medizinprodukt der Klasse IIa

GTIN

GTIN – Global Trade Item Number/Barcode (UDI-DI)



RICHTIG!



Name und Anschrift des Herstellers

LOT

LOS-Nr. (Produktionslosnummer)



FALSCH!



Lesen Sie die Bedienungsanleitung

IP21

Das Gehäuse schützt vor dem Eindringen fester Fremdkörper mit Durchmesser über 12,5 mm, es schützt jedoch nicht vor dem Eindringen von Flüssigkeiten.



Gefährlicher Abfall



Nur für den Haushaltsgebrauch



Trocken halten!

Allgemeine Verwendung



Nur bestimmungsgemäß verwenden! Missbrauch kann zu Verletzungen oder Tod führen.

Das Gerät darf nur von Erwachsenen bedient werden.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Es ist **KEIN SPIELZEUG!** (Das Netzkabel kann leicht um den Hals eines Kindes gewickelt werden.)

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern.



Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in einer anderen feuchten oder nassen Umgebung.

Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.

Decken Sie die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite des Gerätes während des Gebrauchs nicht zu! Durch die Lüftungsschlitze verlässt Heiße Luft das Gerät.

Verwenden Sie den Nasensauger nicht zur Nasenspülung!



Das Gerät sollte während des Gebrauchs auf einer ebenen, stabilen Oberfläche stehen.

Der Anschlusspunkt vom Colibri-Kopf und dem Schlauch soll während der Verwendung nach unten zeigen.

Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch immer durch Drehen des Bedienknopfes aus. Das Gerät darf nicht durch Ziehen des Netzsteckers ausgeschaltet werden!



Reinigen Sie den Colibri-Kopf nach Gebrauch immer gründlich (siehe unter Kapitel „Reinigung“).

Lesen und folgen Sie die Anweisungen im Kapitel „Wichtige Informationen zu elektromagnetischen Störungen“.

Lesen und folgen Sie die Anweisungen unter Kapitel „Umweltbelastung“, wenn Sie das Gerät oder Teile davon entsorgen möchten.



Das Gerät ist ausschließlich für das Absaugen des Nasensekrets von Kindern vorgesehen.

Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt, wann und wie oft Sie die Nase Ihres Babys reinigen sollten, oder wenn Hautrötungen auftreten.

Für Kinder unerreichbar aufbewahren!

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass jedes Einzelteil richtig angeschlossen ist.

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass das Gehäuse, der Schlauch und der Colibri-Kopf nicht beschädigt oder gebrochen sind!



Schalten Sie das Gerät aus, wenn Schleim oder Kochsalzlösung in den Schlauch gelangt sind. Ziehen Sie das Netzkabel von der Steckdose, entleeren Sie den Colibri-Kopf, reinigen und trocknen Sie den Schlauch und den Colibri-Kopf, überprüfen und ersetzen Sie den Filter, wenn er nass oder verstopft ist.

Vergewissern Sie sich nach der Reinigung, dass Sie den Flanschschlauch in den Colibri-Kopf richtig eingeführt haben.



Stecken Sie die Saugspitze nicht in den Mund oder die Ohren des Babys.

Führen Sie die Saugspitze nicht zu tief oder zu weit in die Nase des Babys ein.

Drücken Sie die Saugspitze nicht gegen die Nasenscheidewand!

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn beim Baby bereits Nasenschmerzen, Entzündungen oder Nasenbluten vorliegen. Wenn Schmerzen oder Blutungen auftreten, stellen Sie die Anwendung sofort ein und konsultieren Sie Ihren Arzt.



Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schlauch oder der Colibri-Kopf beschädigt sind. Ersetzen Sie das beschädigte Teil. (Eine Liste der Ersatzteile finden Sie unter Kapitel „Zubehör, Ersatzteile“.)

Verwenden Sie den Colibri-Kopf und das Gerät nicht ohne den Flanschschlauch.

Verwenden Sie nicht mehr als einen Teelöffel Kochsalzlösung. Überschüssige Lösung kann in den Schlauch gelangen und das Gerät beschädigen.

Das Gerät darf nicht in einer klinischen Umgebung verwendet werden.

Benutzen Sie den Colibri-Kopf nicht in Verbindung mit anderen Geräten!

Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose, bis das Gerät vollständig heruntergefahren ist.

Reinigung, Wartung und Lagerung



Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigung.



Die Verwendung eines beschädigten Netzkabels kann einen Kurzschluss (Kurzschlussbrand) verursachen.

Halten Sie das Netzkabel von Hitze fern (z.B. Herd, Heizung), da dessen Isolierung beschädigt werden kann.

Bevor Sie das Gerät zusammenbauen, zerlegen oder reinigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel am Stecker, um es aus der Steckdose zu entfernen.

Um Schäden zu vermeiden, brechen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie darauf keine schweren Gegenstände. Ziehen Sie das Netzkabel am Stecker, um es aus der Steckdose zu entfernen. Ein beschädigtes Kabel kann Stromschlag verursachen.



Entfernen Sie nicht die Befestigungsschrauben des Gerätegehäuses! Bauen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke um!

Ein gebrochenes, beschädigtes, abgenutztes oder kurzgeschlossenes Netzkabel kann einen elektrischen Brand verursachen, also verwenden Sie es nicht!

Lassen Sie die Teile des zerlegten Colibri-Kopfes nicht in der Reichweite von Kindern, da sie die Teile in den Mund nehmen und verschlucken können!

Waschen Sie das Gerätegehäuse oder das Netzkabel nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an. Dies kann zu Stromschlag oder Fehlfunktionen führen.



Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor dem nächsten Gebrauch gründlich getrocknet sind.



Vergewissern Sie sich, dass nach der Reinigung der Flanschenschlauch in den Colibri-Kopf eingesetzt wurde.

Trennen Sie das Gerät durch Ziehen am Stecker von der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird.

Um Beschädigungen zu vermeiden, sollte der Verbindungsteil keiner Hitze ausgesetzt werden.



Verwenden Sie zur Reinigung der einzelnen Bestandteile keinen Geschirrspüler, kochendes Wasser, Mikrowellengeräte, Dampfreiniger oder elektrische Sterilisatoren/Vaporisatoren, denn durch die Hitze können sich die Einzelteile verformen.

Kühl und trocken lagern. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder Hitze.

Stromquelle



Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigung.

Bevor Sie das Gerät zusammenbauen, zerlegen oder reinigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel am Stecker, um es aus der Steckdose zu entfernen.



Bei unerwartetem Betriebsausfall oder Fehlfunktion sollte das Gerät sofort abgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose entfernt werden!

Verwenden Sie das Gerät nur mit 100-240 V Wechselspannung.



Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse oder das Netzkabel einen Bruch oder Riss aufweisen.

Um Schäden zu vermeiden, brechen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie darauf keine schweren Gegenstände. Ziehen Sie das Netzkabel am Stecker, um es aus der Steckdose zu entfernen. Ein beschädigtes Kabel kann Stromschlag verursachen.



Trennen Sie das Gerät durch Ziehen am Stecker von der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird.



Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose, bis das Gerät vollständig heruntergefahren ist.

3. Verwendung

Der Nosiboo Pro2 Nasensauger ist ausschließlich zum Absaugen des Nasensekrets von Kindern bestimmt.

Der Colibri-Kopf hat eine patentierte Form. Diese verhindert, dass das Sekret in die Saugvorrichtung gelangt und vereinfacht die Reinigung des Saugkopfes. Somit wird der alltägliche Gebrauch des Nasensaugers hygienisch und einfach.

Verwendungszweck:

- * Sicherung der Nasenatmung im Säuglingsalter,
- * Linderung von Symptomen gewöhnlicher Erkältungen im Kindesalter durch Absaugen des Nasenschleims,
- * Linderung von Allergie ähnlichen Symptomen im Kindesalter durch das Absaugen des Nasenschleims.

Nicht verwenden:

- * Wenn das Kind unter Hämophilie leidet,
- * Wenn das Kind häufig Nasenbluten hat,
- * Während der Behandlung mit Blutverdünnungsmittel,
- * Im Fall von angeborenen Fehlbildungen des Hals- Nasen- und Ohrbereiches (z.B. Lippen-Kiefer-Gaumensegel-Spalte).



Das Gerät darf nur von Erwachsenen bedient werden.



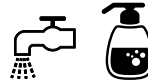
Das Gerät ist ausschließlich für das Absaugen des Nasensekrets von Kindern vorgesehen.



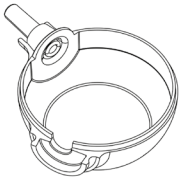
Das Gerät ist keine Nasendusche! Verwenden Sie während des Nasensaugens keine großen Flüssigkeitsmengen! Der Colibri-Kopf kann bis zu einem Teelöffel (5 ml) dünner Flüssigkeit aufnehmen.

4. Vor Gebrauch

1. Zerlegen Sie den Colibri-Kopf, dann reinigen und trocknen Sie dessen Einzelteile sorgfältig!



Einzelteile des Colibri-Kopfes:



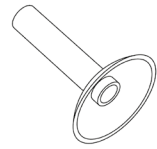
Saugkopfgehäuse mit Anschluss



Saugkopfgehäuse ohne Anschluss

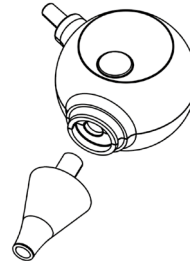
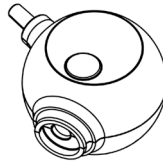
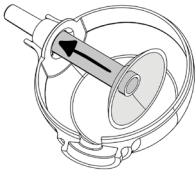


Saugspitze



Flanschen-schlauch

2. Bauen Sie den Colibri-Kopf zusammen!



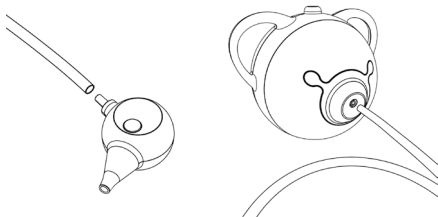
a) Setzen Sie den Flansschlauch in das Saugteilgehäuse mit dem Anschluss zum Schlauch.

b) Setzen Sie die zweite Hälfte des Saugteilgehäuses auf.

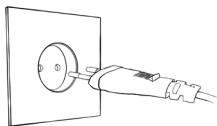
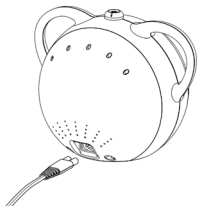
c) Drücken Sie die Saugspitze in den Colibri-Kopf.

3. Bringen Sie den Colibri-Kopf am Gerät an!

- a) Befestigen Sie ein Ende des Schlauchs am Colibri-Kopf.
- b) Befestigen Sie das freie Ende des Schlauchs am Gerätegehäuse.



4. Schließen Sie das passende Ende des Netzkabels an das Gerät.



Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in die Steckdose.

5. Das Gerät ist betriebsbereit.



Das Gerät sollte nur dann an das Stromnetz angeschlossen oder davon getrennt werden, wenn sich der Bedienknopf in der Position OFF befindet (das Gerät ist ausgeschaltet).

Verwenden Sie das Gerät nur mit 100-240 V Wechselspannung. Andernfalls kann es zu Stromschlag oder Brand kommen.



Reinigen Sie die Teile des Colibri-Kopfes vor jedem Gebrauch.

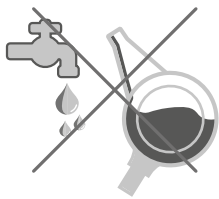
Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor dem Gebrauch sauber und trocken sind.



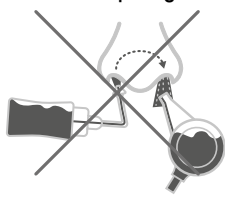
Verwenden Sie den Colibri-Kopf und das Gerät nicht ohne den Flanschschlauch.

5. Gebrauchsanweisung

Saugen Sie mit dem Gerät kein Wasser auf!



Verwenden Sie den Nasensauger nicht zur Nasenspülung!



1. Das Gerät ist betriebsbereit.

2. Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Bedienknopfes ein.



Das Gerät sollte nur dann an das Stromnetz angeschlossen oder davon getrennt werden, wenn sich der Bedienknopf in der Position OFF befindet (das Gerät ist ausgeschaltet).

HINWEIS: Jedes Mal, wenn Sie das Gerät nicht aktiv verwenden, schalten Sie es aus. Nachdem der Motor vollständig abgefahren wurde, können Sie ihn erneut starten.



3. Wählen Sie die richtige Saugleistung.



niedrige Einstellung für Neugeborene

mittlere Einstellung für Babys

hohe Einstellung für kleine Kinder und für Vorschulkinder

TIPP: Wenn der Schleim dünn ist, können Sie das Gerät mit einer niedrigeren Einstellung verwenden. Wenn er dick ist, können Sie das Gerät mit einer höheren Einstellung als üblich verwenden.

4. Halten Sie Ihr Kind in einer stabilen Position.

Setzen Sie Ihr Kind auf Ihren Schoß, halten Sie es in Ihren Armen oder setzen Sie es in eine aufrechte Position und stützen Sie seinen Rücken mit einem Kissen. Sie können Ihr Kind auch in eine Babywippe oder einen Kindersitz setzen.

5. Führen Sie die saubere und trockene Saugspitze in das Nasenloch des Kindes ein.

Bei Neugeborenen reicht es aus, die Saugspitze an die Öffnung des Nasenlochs zu halten. Die Anschlussstelle des Schlauchs sollte während der Verwendung nach unten zeigen.

HINWEIS: Bei geschwollener Nasenschleimhaut oder verstopften Nasenöffnungen 30 Minuten vor der Anwendung abschwellende Lösungen oder Nasensprays verwenden.

6. Bewegen Sie die Saugspitze vorsichtig herum, um sicherzustellen, dass Sie alle Bereiche des Nasenlochs erreichen.



HINWEIS: Drücken oder blockieren Sie nicht das andere Nasenloch, während Sie den Nasensauger verwenden!



Die empfohlene Dauer des effektiven Saugvorganges beträgt etwa 10 Sekunden pro Nasenloch.

Trockener, zäher Schleim kann durch eine milde Kochsalzlösung aufgelöst werden. Warten Sie nach der Verwendung der Lösung einige Minuten, wischen Sie den überschüssigen Ausfluss mit einem Taschentuch ab und verwenden Sie den Nasensauger erneut wie angegeben.



Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie nicht mehr als einen Teelöffel Lösung auf einmal. Der Colibri-Kopf kann bis zu einem Teelöffel (5 ml) dünner Flüssigkeit aufnehmen.

Das Gerät ist keine Nasendusche!



Das Gerät darf nur von Erwachsenen bedient werden.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Es ist KEIN SPIELZEUG!



Decken Sie die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite des Gerätes während des Gebrauchs nicht zu! Durch die Lüftungsschlitze verlässt Heiße Luft das Gerät.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in einer anderen feuchten oder nassen Umgebung.

Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an!

Brechen Sie das Netzkabel während des Gebrauchs und der Lagerung nicht!

7. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch mit dem Bedienknopf aus.



Das Gerät sollte nur dann an das Stromnetz angeschlossen oder davon getrennt werden, wenn sich der Bedienknopf in der Position OFF befindet (das Gerät ist ausgeschaltet).

HINWEIS: Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch immer durch Drehen des Bedienknopfes aus.

TIPP: Der Nosiboo Pro2 Nasensauger kann mehrmals täglich verwendet werden. Es wird empfohlen, die Atemwege vor dem Zubettgehen und Füttern zu reinigen, um sicherzustellen, dass das Kind ruhig atmet.

HINWEIS: Nasentropfen und andere Präparate sollten gemäß den Anweisungen Ihres Arztes verwendet werden.



Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor dem Gebrauch sauber und trocken sind.

Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch immer durch Drehen des Bedienknopfes aus. Das Gerät darf nicht durch Ziehen des Netzsteckers ausgeschaltet werden!

Das Gerät sollte während des Gebrauchs auf einer ebenen, stabilen Oberfläche stehen.



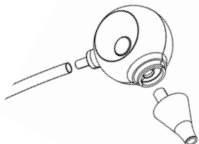
Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose, bis das Gerät vollständig heruntergefahren ist.

Verwenden Sie den Colibri-Kopf und das Gerät nicht ohne den Flanschenschlauch.

Decken Sie das Gerät nicht ab und verwenden Sie es nicht auf einer weichen Oberfläche, die die Belüftungsöffnungen blockieren könnte (Couch, Kissen, Bettwäsche usw.)

6. Reinigung

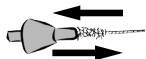
1. Entfernen Sie den Schlauch und die Saugspitze, dann nehmen Sie den Colibri-Kopf auseinander.



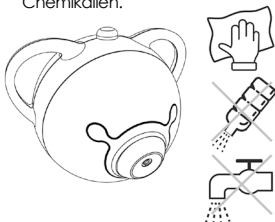
2. Waschen Sie den Flanschenschlauch, die Saugspitze und das Colibri-Gehäuse in lauwarmem Wasser und Geschirrspülmittel, anschließend lassen Sie sie trocknen.



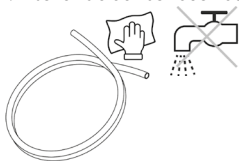
Verwenden Sie die Bürste zum Reinigen der Saugspitze.



3. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen, weichen Tuch; Verwenden Sie keine Flüssigkeiten, Reinigungsmittel oder Chemikalien.



4. Wischen Sie den Schlauch bei Bedarf mit einem Tuch ab.



Bevor Sie das Gerät zusammenbauen, zerlegen oder reinigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel am Stecker, um es aus der Steckdose zu entfernen.



Waschen Sie das Gerätegehäuse oder das Netzkabel nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an. Dies kann zu Stromschlag oder Fehlfunktionen führen.

Bitte spülen oder waschen Sie den Schlauch nicht ab!



Reinigen Sie den Colibri-Kopf gründlich nach jedem Gebrauch.

Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor dem Gebrauch sauber und trocken sind.

Wenn durch unsachgemäßen Gebrauch Flüssigkeit in den Schlauch gelangt, vergewissern Sie sich, dass dieser vollständig trocken ist, bevor Sie ihn erneut verwenden.



Entfernen Sie nicht die Befestigungsschrauben des Gerätegehäuses! Bauen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke um!

Um Schäden zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Gerät keiner Hitze ausgesetzt wird.

Verwenden Sie zur Reinigung der einzelnen Bestandteile keinen Geschirrspüler, kochendes Wasser, Mikrowellengeräte, Dampfreiniger oder elektrische Sterilisatoren/Vaporisatoren, denn durch die Hitze können sich die Einzelteile verformen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses und des Schlauches keine Flüssigkeiten, Reinigungsmittel oder Chemikalien!

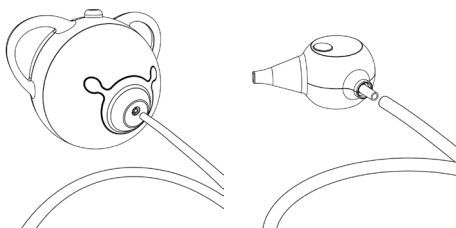
7. Lagerung und Wartung

Lagerung

1. Ziehen Sie das Netzkabel erst dann aus der Steckdose, wenn sich das Gerät vollständig abgeschaltet hat.

HINWEIS: Nach dem Abschalten bitte ziehen Sie das Netzkabel am Stecker, um es aus der Steckdose zu entfernen und vom Gerät zu trennen.

2. Trennen Sie den Schlauch vom Gerät und vom Colibri-Kopf.



3. Bewahren Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum auf, wo es vor Staub und Beschädigung geschützt ist (z.B. in einem Schrank).

HINWEIS: Nicht in der Nähe einer Wärmequelle lagern.

Wartung

Hinter dem Verbindungsteil befindet sich ein spezieller Filter, der das Eindringen von Festkörpern und Staub in das Gehäuse verhindert. Im Falle eines unerwarteten Leistungsabfalls wird empfohlen, den Filter zu überprüfen. Wenn er verschmutzt oder verstopft ist, ersetzen Sie ihn mit einem Ersatzfilter. (Eine Liste der Ersatzteile finden Sie im Kapitel „Zubehör, Ersatzteile“.)



Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigung.

Halten Sie das Netzkabel von Hitze fern!



Lassen Sie die Teile des zerlegten Colibri-Kopfes nicht in der Reichweite von Kindern, da sie die Teile in den Mund nehmen und verschlucken können!

Um Schäden zu vermeiden, brechen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie darauf keine schweren Gegenstände. Ziehen Sie das Netzkabel am Stecker, um es aus der Steckdose zu entfernen. Ein beschädigtes Kabel kann Stromschlag verursachen.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät!

Ein beschädigtes Netzkabel kann einen elektrischen Brand verursachen!



Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor dem Gebrauch sauber und trocken sind.

Kühl und trocken lagern. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder Hitze.

8. Fehlerdiagnose

Fehler	Ursache	Lösungsvorschlag
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Gerät und dann mit der Steckdose.
Die Saugkraft des Gerätes hat sich verringert.	Der Colibri-Kopf ist verstopft oder er wurde falsch zusammengebaut.	Nehmen Sie den Colibri-Kopf auseinander und reinigen Sie ihn. Nachdem Sie die Teile des Colibri-Kopfes getrocknet haben, bauen Sie diese gemäß der Bedienungsanleitung zusammen.
Die Saugkraft des Gerätes hat sich verringert.	Der Filter ist verstopft.	Ersetzen Sie den Filter gemäß dem Kapitel „Lagerung und Wartung“.
Sekret oder Flüssigkeit sind in den Schlauch eingedrungen.	Der Colibri-Kopf wurde nicht in der richtigen Position gehalten.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen und trocknen Sie den Colibri-Kopf und den Schlauch. Überprüfen Sie den Filter und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.
Sekret oder Flüssigkeit sind in den Schlauch eingedrungen.	Der Anschluss des Schlauches hat während der Verwendung nicht nach unten gezeigt.	Schalten Sie das Gerät aus, reinigen und trocknen Sie den Colibri-Kopf und den Schlauch. Überprüfen Sie den Filter und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.
Sekret oder Flüssigkeit sind in den Schlauch eingedrungen.	Es wurde zu viel Kochsalzlösung verwendet.	Reduzieren Sie das Volumen der Kochsalzlösung auf weniger als einen Teelöffel (5 ml). Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie es, dann trocknen Sie den Colibri-Kopf und den Schlauch. Überprüfen Sie den Filter und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.

9. Wichtige Informationen zu elektromagnetischen Störungen

Drahtlose Heimnetzwerkgeräte, Mobiltelefone und drahtlose Telefone können den Betrieb bestimmter medizinischer Geräte beeinträchtigen, da zwischen den Geräten elektromagnetische Interferenzen auftreten können. Elektromagnetische Interferenzen können schädliche Störungen beim Betrieb bestimmter medizinischer Geräte verursachen und möglicherweise Notsituationen verursachen. Es ist empfehlenswert zwischen diesen Geräten 5 m Abstand zu halten!

Aus den oben genannten Gründen dürfen anderen Geräte Medizinprodukte nicht stören. Deshalb sollte der Nasensauger nicht in der Nähe von leistungsstarken strahlungsemitternden Geräten verwendet werden.

Der Nosiboo Pro2 Nasensauger ist für den Einsatz in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, in der gestrahlte Radiofrequenzstörungen kontrolliert werden.

Der Nosiboo Pro2 Nasensauger entspricht zertifiziert den Anforderungen und Normen von IEC 60601-1-2:2014; EN 6061-1-2:2018 (EMV-Test); EN 6061-1-1:2015; EN 6061-1:2017.

10. Umweltbelastung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß Ihren örtlichen Recycling- und Abfallbeseitigungsvorschriften und -anforderungen.



Der Colibri-Kopf stellt keine Gefahr für die Umwelt dar und kann im Hausmüll entsorgt werden.

11. Technische Daten

Motorleistung: 60 W

Einstellbare Motorleistung: 10-60 W

Erzeugte Druckdifferenz: 0,04-0,08 bar

Erzeugte Luftströmung: 21-42 l/min

Stromversorgung: 100-240 V 50/60 Hz

IP-Schutzcode: IP21

Schutzklasse: II

Typ der Anwendungsteile: BF

Anwendungsteile: das komplette Gerätgehäuse

Betriebsart: kein kontinuierlicher Betrieb

Betriebsdauer: empfohlen 0,5-1,5 Minuten (Das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten kontinuierlichem Betrieb automatisch aus.)

Grenzwert des Wärmerelais: 80°C

Durchschnittliche Gehäusestemperatur nach 1 Minute Dauerbetrieb: 30–35 °C

Geräuschpegel: 52–62 dB

Betriebstemperaturbereich: von -10°C bis +40°C

Relative Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: max. 85%

Lager- und Transporttemperatur: von -10°C bis +85°C

Lagerungs- und Transportfeuchtigkeit: 10-65%

Voraussichtliche Nutzungsdauer des Gehäuses (elektrische Teile): 3 Jahre

Voraussichtliche Nutzungsdauer des Colibri-Kopfs: 3 Monate

Gewicht (Gehäuse): 750 g

Abmessungen (Gehäuse, B x H x T): 200 x 155 x 175 mm

Abmessungen (Gesamtpaket, B x H x T): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Technische Änderungen vorbehalten.

12. Zubehör, Ersatzteile

Nosiboo Pro Accessory Set:

Zubehörpaket bestehend aus Nosiboo Pro/Pro2 Ersatzteilen. Alle im Lieferumfang enthaltenen Teile können für beide Gerätetypen verwendet werden.

Erhältlich im Webshop des Herstellers (<https://shop.nosiboo.eu/>), bei Amazon oder den Händlern von Nosiboo-Produkten.



ACS-01-01 blau

- * 1 Colibri-Kopf + Saugspitze
- * 1 Saugspitze
- * 1 Schlauch
- * 1 Filter
- * 1 Bürste



ACS-01-02 rosa

- * 1 Colibri-Kopf + Saugspitze
- * 1 Saugspitze
- * 1 Schlauch
- * 1 Filter
- * 1 Bürste



ACS-01-03 grün

- * 1 Colibri-Kopf + Saugspitze
- * 1 Saugspitze
- * 1 Schlauch
- * 1 Filter
- * 1 Bürste

Innerhalb der Europäischen Union können Ersatzteile beim Fachservice bestellt werden:

Attract Kft. H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 – Ungarn
Tel.: +36 72 551 642 (Mo-Fr: 08.00 – 16.00)
E-Mail: customerservice@nosiboo.com

In Ländern außerhalb der Europäischen Union sind Ersatzteile bei den Händlern von Nosiboo-Produkten erhältlich.



USA Netzkabel
NO-01-022-A6-0WU1
JPN Netzkabel
NO-01-022-A6-0WEA2



EU Netzkabel
NO-01-022-A6-0WE1
KOR Netzkabel
NO-01-022-A6-0WEA1



UK Netzkabel
NO-01-022-A6-0WM3



Verbindungsteil
NO-01-050-H2-7BXX * blau
NO-01-050-H2-7PXX * rosa
NO-01-050-H2-7GXX * grün

Informationen zur Garantie finden Sie unter folgendem Link:
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>



Der Hersteller haftet nicht für den Fehler von Produkten, die aus nicht autorisierten Importquellen stammen!

Be-/kikapcsoló
szabályozógomb

Pro2 készülék

Hálózati
kábel

Szűrőelem (megakadályozza a szilárd részecskék
készülékékháza jutását)

Csatlakozóelem

Szívócső

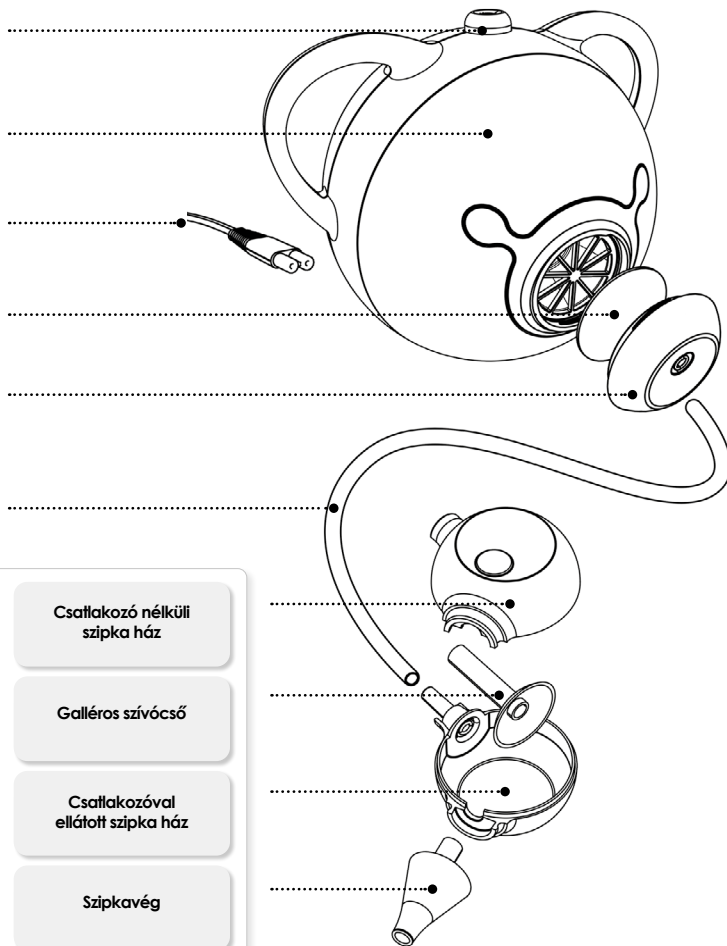
Colibri fej

Csatlakozó nélküli
szipka ház

Galléros szívócső

Csatlakozóval
ellátott szipka ház

Szipkavég



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Előszó

Kedves Vásárló!

Gratulálunk az általunk gyártott, Red Dot Design és German Design díjas Nosiboo Pro2 orrszívó készülék megvásárlásához.

Kérjük, kövesse a Használati útmutatóban szereplő utasításokat, hogy a lehető legjobb teljesítményt érje el orrszívójával.

Tartalomjegyzék

1. A doboz tartalma
2. Biztonsági utasítások
3. Használat
4. Használat előtt
5. A készülék használata
6. Tisztítás
7. Tárolás és karbantartás
8. Hibaelhárítás
9. Fontos információk az elektromágneses interferenciáról
10. Környezeti hatások
11. Műszaki jellemzők
12. Kiegészítők, pótalkatrészek



Használat előtt olvassa el az utasításokat!



A Nosiboo Pro2 elektromos orrszívó orvostechnikai eszköz. A készülék vásárlása után előállási joggal csak akkor élhet, ha a készüléket nem használta és az sértetlen állapotban van, valamint a Colibri fejen és a szipkavégen a védőfólia sértetlen!

1. A doboz tartalma



Nosiboo Pro2



Szívócső



Colibri fej
szipkavéggel



Szipkavég



Hálózati kábel



Kefe

Az Attract Kft. ISO 13485 tanúsítvánnyal rendelkező orvostechnikai eszközgyártó. Ez a termék MDD öröklött eszköz (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252



2. Biztonsági utasítások

Biztonsági jelölések



BF típussal ellátott alkatrészek (magnóvált védelem áramütés ellen)



Dupla szigetelés



Ila osztályú orvostechnikai eszköz



Gyártó neve és címe



Olvassa el a Használati útmutatót



Kizárólag otthoni használatra



Cikkszám (típuszám)



Sorozatszám (gyártási szám)



GTIN – Globális kereskedelmi áruazonosító szám (UDI-DI)



LOT szám (gyártási azonosító)



A burkolat 12,5 mm-nél nagyobb tárgyak készülékbe jutása ellen véd. A burkolat nem véd folyadék behatolása ellen.



Tartsa szárazon!



Vigyázat!



Figyelem!



Tedd!



Ne tedd!



Veszélyes hulladék

Általános használat



VIGYÁZAT!



TEDD!

Csak az utasításoknak megfelelően használja! A helytelen használat súlyos, vagy halálos sérüléshez vezethet.

A készüléket csak felnőttek kezelhetik.

Ne engedje, hogy gyermekek játszanak az eszközzel. Az NEM JÁTÉKSZER! (A hálózati kábel könnyen a gyermek nyaka köré tekeredhet.)
Ne hagyja az eszközt felügyelet nélkül gyermekek közelében.



NE
TEDD!

Ne használja az eszközt fürdőszobában vagy más, páráss, nedves környezetben.

Ne nyúljon a hálózati kábelhez nedves kézzel.

Használat közben ne takarja le a készülék hátulján található szellőzőnyílásokat. A nyílásokon keresztül forró levegő távozik a készülékből.

Az orrszívót ne használja orrmosásra!



FIGYELEM!

Használat közben az eszköz stabil helyzetben, vízszintes felületen legyen.

A Colibri fej és a szívócső csatlakozási pontja lefelé mutasson használat közben.

Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket a szabályozógomb elfordításával. Ne a hálózati kábel kihúzásával kapcsolja ki a készüléket!



TEDD!

Mindig alaposan tisztítsa meg a Colibri fejet használat után. (ld.: „Tisztítás” c. fejezet)

Olvassa el és kövesse a „Fontos információk az elektromágneses interferenciáról” c. fejezet utasításait.

Olvassa el és kövesse a „Környezeti hatások” c. fejezet utasításait, ha ki akarja dobni az eszközt vagy annak bármely alkatrészét.



Az eszköz kizárólag gyermekek orrvádékának eltávolítására szolgál.

Kérjük, konzultáljon orvosával arról, hogy mikor és milyen gyakran kell tisztítani gyermeke orrát, vagy abban az esetben, ha bőrpír jelentkezik.

Az eszközt tartsa gyermekektől távol.

Az eszköz használata előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrészt megfelelően rögzített-e.

Győződjön meg arról, hogy a készülékház, a szívócső és a Colibri fej nem sérült vagy repedt.



Fejezze be a készülék használatát, ha váladék vagy sóoldat került a szívócsőbe. A kábelt húzza ki a hálózati csatlakozóból, ürítse ki a Colibri fejet, tisztítsa meg és hagyja megszáradni a Colibri fejet és a szívócsövet. Ellenőrizze a szűrőelem állapotát és cserélje ki, ha az nedves vagy eltömődött.

Ellenőrizze, hogy tisztítás után beillesztette-e a galléros szívócsövet a Colibri fejbe.



Ne illesse a szípkavéget a gyermek szájába vagy fülébe.

A szípkavéget ne erőltesse vagy helyezze túl mélyen az orrnyílásba.

Ne nyomja a szípkavéget az orr belső oldalához.

Ne használja az eszközt, ha orrfájdalom, gyulladás vagy orrvérzés tüneteit tapasztalja. Ha fájdalmat vagy vérzést tapasztal, azonnal hagyja abba az eszköz használatát, és vegye fel a kapcsolatot orvosával.

Ne használja az eszközt, ha a szívócső vagy a Colibri fej sérült. A sérült alkatrészt cserélje ki. (A pótalkatrészek listája a „Kiegészítők, pótalkatrészek” c. fejezetben található.)



Ne használja a Colibri fejet és az eszközt a galléros szívócső nélkül.

Ne használjon egy teáskanálnyinál több sóoldatot. A többletfolyadék a szívócsőbe juthat és károsíthatja az eszközt.

Az eszköz klinikai körülmények között nem használható.

Ne csatlakoztassa a Colibri fejet más eszközökhöz.

Ne húzza ki az eszközt a hálózati csatlakozóból, amíg az teljesen le nem állt.

Tisztítás, karbantartás és tárolás



Óvja meg a hálózati kábelt a sérülésektől.



A sérült hálózati kábel használata zárlatot (zárlattűz) okozhat.

A hálózati kábelt tartsa távol hőforrásoktól (pl. kályha, radiátor, konvektor), mert az a szigetelés károsodásához vezethet.

A készüléket kapcsolja ki és a kábelt a csatlakozónál fogva húzza ki a hálózati aljzatból, mielőtt összerakná, szétszedné, vagy tisztítaná azt.

A sérülés elkerülése érdekében ne törje meg a hálózati kábelt, és ne helyezzen rá súlyos tárgyakat. A kábelt csak a csatlakozónál fogva húzza ki a hálózati aljzataból! A sérült hálózati kábel áramütést okozhat.



Ne távolítsa el a készülékház rögzítőcsavarjait! Ne alakítsa át a készüléket más célra!

A megtört, sérült, elhasználódott, kopott, zárlatos hálózati kábel elektromos tüzet okozhat, ezért ne használja azt!

Ne hagyja a szétszerelt Colibri fej alkatrészeit gyermekek közelében. A gyermekek lenyelhetik az apró alkatrészeket.

A készülékházat és a hálózati kábelt ne mossa meg vízben vagy más folyadékban. Ne nyúljon a hálózati kábelhez vizes kézzel. Az áramütéshez vagy meghibásodáshoz vezethet.



Győződjön meg róla, hogy a következő használat előtt minden alkatrész teljesen megszáradt-e.



Ellenőrizze, hogy tisztítás után beillesztette-e a galléros szívócsövet a Colibri fejbe.

Ha nem használja a készüléket, mindig húzza ki a kábelt a csatlakozónál fogva a hálózati aljzataból.



A sérülés elkerülése érdekében a csatlakozóelemet ne tegye ki magas hőmérsékletnek.

A készüléket száraz, hűvös helyen tárolja. Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak vagy hőnek.

Az alkatrészek tisztításához ne használjon mosogatógépet, forrásban lévő vizet, mikrohullámú sütőt, gőzölőt vagy cumisüveg-sterilizátort, mert ezekben az alkatrészek a hőtől deformálódhatnak!

Energiaellátás



Óvja meg a hálózati kábelt a sérülésektől.

A készüléket kapcsolja ki és a kábelt a csatlakozónál fogva húzza ki a hálózati aljzatból, mielőtt összerakná, szétszedné, vagy tisztítaná azt.



Váratlan meghibásodás, rendellenes működés esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból!

Ügyeljen arra, hogy a készüléket csak 100-240 V váltakozó áramú hálózaton használja.



Ne használja a készüléket, ha a készülékház vagy a hálózati kábel sérült vagy törött.

A sérülés elkerülése érdekében ne törje meg a hálózati kábelt, és ne helyezzen rá súlyos tárgyakat. A kábelt csak a csatlakozónál fogva húzza ki a hálózati aljzatból! A sérült hálózati kábel áramütést okozhat.



Ha nem használja a készüléket, mindig húzza ki a kábelt a csatlakozónál fogva a hálózati aljzatból.



Ne húzza ki a kábelt a hálózati csatlakozóból, amíg a készülék teljesen le nem állt.

3. Használat

A Nosiboo Pro2 orrszívó célja, hogy eltávolítsa a váladékot a gyermekek orrából.

A Colibri fej szabadalmaztatott kialakítással rendelkezik, mely megakadályozza a váladék készülékházba jutását és leegyszerűsíti a szipkafej tisztítását, ezzel megkönnyíti az orrszívó mindennapi használatát.

Rendeltetési cél:

- * csecsemők tiszta orrlégzésének biztosítása,
- * a közönséges gyermekkori megfázás tüneteinek enyhítése az orrváladék leszívásával,
- * a gyermekkori allergiaszerű tünetek enyhítése az orrváladék eltávolításával.

Ne használja:

- * ha a gyermek vérzékenységre szenved,
- * ha a gyermeknek gyakran vérzik az orra,
- * ha a gyermek vérhígító gyógyszert szed,
- * veszegetett rendellenességek (pl. szájpadahasadék) esetén.



A készüléket csak felnőttek kezelhetik.



Az eszköz kizárólag gyermekek orrváladékának eltávolítására szolgál.



A készülék nem ormosó! Ne használjon nagy mennyiségű folyadékot orrszívás közben!

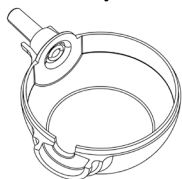
A Colibri fej kb. egy teáskanálnyi (5 ml) híg váladék megtartására képes.

4. Használat előtt

1. Szerelje szét a Colibri fejet, majd tisztítsa és szárítsa meg az alkatrészeit!



A Colibri fej alkatrészei:



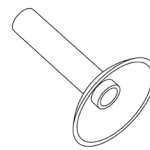
Csatlakozóval ellátott
szipka ház



Csatlakozó nélküli
szipka ház

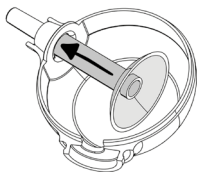


Szipkavég

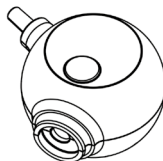


Galléros
szívócső

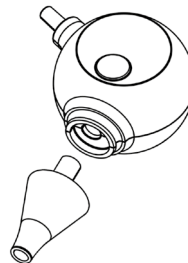
2. Szerelje össze a Colibri fejet!



a) Illessze be a galléros
szívócsövet a szipka
ház csatlakozóval
ellátott felébe!



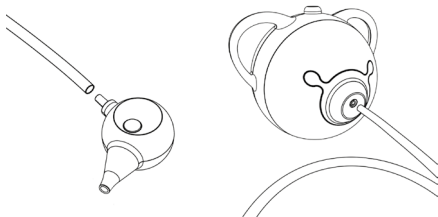
b) Illessze a csatlakozó
nélküli szipka házat a
megfelelő helyzetbe!



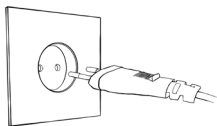
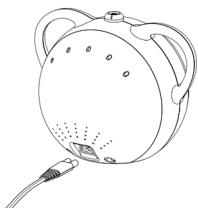
c) Nyomja a helyére a
szipkavéget!

3. Csatlakoztassa a Colibri fejet az eszközhöz!

- a) Csatlakoztassa a szívócső egyik végét a Colibri fejhez!
- b) Csatlakoztassa a szívócső szabad végét a készülékhez!



4. Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez!



Csatlakoztassa a hálózati kábel másik végét a 100-240 V-os fali csatlakozóaljzathoz!

5. Az eszköz használatra kész.



A készüléket kizárólag a szabályzógomb OFF pozíciójában – kikapcsolt állapotban – szabad a hálózatra fel-, ill. arról lecsatlakoztatni.

Ügyeljen arra, hogy a készüléket csak 100-240 V váltakozó áramú hálózaton használja! Ellenkező esetben áramütést szenvedhet, vagy tűz keletkezhet.



Minden használat előtt tisztítsa meg a Colibri fej alkatrészeit!

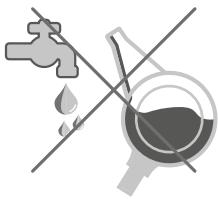
Győződjön meg róla, hogy használat előtt minden alkatrész teljesen megszáradt és szennyeződéstől mentes!



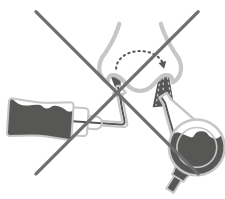
Ne használja a Colibri fejet és az eszközt a galléros szívócső nélkül!

5. A készülék használata

Ne szívjon fel vizet a készülékkel!



Az orrszívót ne használja orrmosásra!



1. Az eszköz használatra kész.

2. Kapcsolja be a készüléket a szabályozógomb elfordításával!



A készüléket kizárólag a szabályozógomb OFF pozíciójában – kikapcsolt állapotban – szabad a hálózatra fel-, ill. arról lecsatlakoztatni.

MEGJEGYZÉS: Ha nem használja a készüléket, mindig kapcsolja ki. Miután a motor teljesen leállt, a készülék újra indítható.



3. Válassza ki a megfelelő szívóerősséget.



alacsony beállítás újszülötteknek

közepes beállítás csecsemőknek

magas beállítás kisgyermekeknek és óvodásoknak

TIPP: Amennyiben a váladék híg, a készüléket használhatja alacsonyabb fokozaton. Ha sűrűbb, a készüléket a szokásosnál magasabb fokozaton is használhatja.

4. Tartsa a gyermeket stabil helyzetben.

Ültesse gyermekét az ölébe, tartsa a karjában, vagy ültesse egyes helyzetbe, párnával megtámasztva a hátát. Ringatószékbe vagy babahordozóba is ültetheti a gyermeket.

5. Illessze a tiszta, száraz szipkavéget a gyermek ornyílásába.

Újszülöttek esetében elegendő a szipkavéget az ornyíláshoz illeszteni. A szívócső csatlakozópontja lefelé mutasson használat közben.

MEGJEGYZÉS: Duzzadt ornyálkahártya vagy eldugult ornyílás esetén az alkalmazás előtt 30 perccel használjon orrdugulást megszüntető oldatot vagy orrspray-t.

A 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek esetében használhatja az újszülöttek számára kifejlesztett szipkavéget. 6 hónapos kor felett ajánlott a standard szipkavég használata.

6. Finoman mozgassa körbe a szipkavéget, hogy az ornyílást alaposan körbejárja.



MEGJEGYZÉS: Az orrszívó használata közben ne fogja be vagy zárja el a másik ornyílást.



A közvetlen orrszívás javasolt időtartama 10 másodperc ornyílásonként.

A beszáradt és nagyon sűrű orrváladék feloldásában segítenek a fiziológiás oldatok. Az oldat bevétele után várjon néhány perct, az orrból kifolyt váladékot pl. egy papír zsebkendő segítségével távolítsa el, és csak ezután használja az orrszívót.



A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon egyszerre egy teáskanálnyi oldatnál többet. A Colibri fej kb. egy teáskanálnyi (5 ml) híg folyadék megtartására képes.

A készülék nem ormoszó.



A készüléket csak felnőttek kezelhetik.

Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak az eszközzel. Az NEM JÁTEKSZER!

Használat közben ne takarja le a készülék hátulján található szellőzőnyílásokat. A nyílásokon keresztül forró levegő távozik a készülékből.



Ne használja az eszközt fürdőszobában vagy más, párás, nedves környezetben.

Ne fogja meg a hálózati kábelt vizes kézzel!

A hálózati kábelt ne törje meg használat és tárolás közben!

7. Használat után kapcsolja ki az eszközt a szabályozógombbal.



A készüléket kizárólag a szabályozógomb OFF pozíciójában – kikapcsolt állapotban – szabad a hálózatra fel-, ill. arról lecsatlakoztatni.

MEGJEGYZÉS: Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket.

TIPP: A Nosiboo Pro2 orrszívót naponta többször is használhatja. Javasolt a gyermek orrjáratainak tisztítása alvás és etetés előtt, hogy a gyermek nyugodtan lélegezzen.

MEGJEGYZÉS: Orrcsepp vagy más készítmény használatával kapcsolatban konzultáljon orvosával!



Győződjön meg róla, hogy használat előtt minden alkatrész teljesen megszáradt és szennyeződéstől mentes.

Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket a szabályozógomb elfordításával. Ne a hálózati kábelt kihúzásával kapcsolja ki a készüléket!

Használat közben az eszköz stabil helyzetben, vízszintes felületen legyen.



Ne húzza ki a hálózati kábelt a fali csatlakozó-aljzatból amíg a készülék teljesen le nem állt.

Ne használja a Colibri fejet és az eszközt a galléros szívócső nélkül.

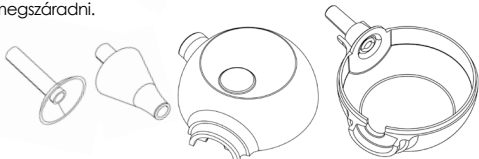
A készüléket ne takarja le, és ne használja olyan puha felületen, amely a szellőzést akadályozza (kanapé, párna, ágynemű stb.)

6. Tisztítás

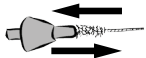
1. Távolítsa el a szívócsövet és a szipkavéget, majd szedje szét a Colibri fejet.



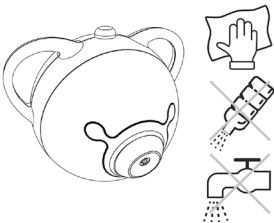
2. Mossa el a galléros szívócsövet, a szipkavéget és a Colibri fej elemeit langyos vízzel és mosogatószerrel, majd hagyja őket megszáradni.



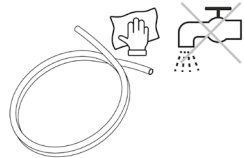
A szipkavég tisztításához használja a kefét.



3. A készülékházat száraz, puha ruhával törölje le; ne használjon folyadékot, tisztítószer vagy vegyszert.



4. Szükség esetén egy ruhával törölje át a szívócsövet.



A készüléket kapcsolja ki és a kábelt a csatlakozónál fogva húzza ki a hálózati aljzatból, mielőtt összerakná, szétszedné, vagy tisztítaná azt.



A készülékházat és a hálózati kábelt ne mossa meg vízben vagy más folyadékban. Ne nyúljon a hálózati kábelhez vizes kézzel. Az áramütéshez vagy meghibásodáshoz vezethet.

Ne mossa el a szívócsövet.



Használat után alaposan tisztítsa meg a Colibri fejet.

Győződjön meg róla, hogy használat előtt minden alkatrész teljesen megszáradt.

Ha nem rendeltetésszerű használat következtében folyadék kerül a szívócsőbe, győződjön meg róla, hogy a következő használat előtt az alkatrész teljesen megszáradt és szennyeződéstől mentes.



Ne távolítsa el a készülékház rögzítőcsavarjait! Ne alakítsa át a készüléket más célra!

A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a készülék nincs kitéve hőhatásnak.

A készülékház és a szívócső tisztításához ne használjon folyadékot, tisztítószer vagy vegyszert!

Az alkatrészek tisztításához ne használjon mosogatógépet, forrásban lévő vizet, mikrohullámú sütőt, gőzölőt vagy cumisüveg-szerűt, mert ezekben az alkatrészek a hőtől deformálódhatnak!

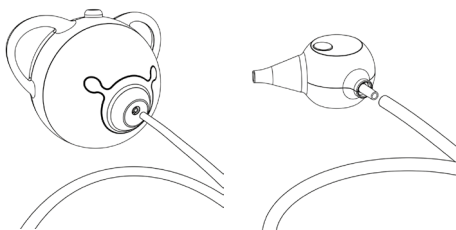
7. Tárolás és karbantartás

Tárolás

1. Csak akkor húzza ki a kábelt a hálózati aljzataból, ha a készülék már teljesen leállt.

MEGJEGYZÉS: A készülék kikapcsolása után a hálózati kábelt húzza ki a csatlakozónál fogva a hálózati aljzataból és az eszközből.

2. Húzza ki a szívócsövet a készülékből és a Colibri fejből.



3. Tartsa a készüléket zárt helyen, védve a portól és egyéb sérülésektől (például egy szekrényben)!

MEGJEGYZÉS: Ne tartsa a készüléket hőforrás közelében.

Karbantartás

A csatlakozóelem alatt található speciális szűrőelem megakadályozza a szilárd tárgyak és por készülékbe kerülését. A készülék teljesítményének csökkenése esetén ellenőrizze a szűrőelemet. Ha erősen szennyezett, vagy eltömődött, cserélje ki. (A cserélhető alkatrészek listáját megtalálja a „Kiegészítők, pótalkatrészek” fejezetben.)



A hálózati kábelt óvja a sérüléstől!

A hálózati kábelt tartsa távol hőforrástól!



Ne hagyja a szétszerelt Colibri fej alkatrészeit gyermekek közelében. A gyermekek lenyelhetik az apró alkatrészeket.

A sérülés elkerülése érdekében ne törje meg a hálózati kábelt, és ne helyezzen rá súlyos tárgyakat. A kábelt csak a csatlakozónál fogva húzza ki a hálózati aljzataból! A sérült hálózati kábel áramütést okozhat.

A hálózati kábelt ne tekerje a készülékre.

A sérült kábel elektromos tüzet okozhat!



Győződjön meg róla, hogy használat előtt minden alkatrész teljesen megszáradt és szennyeződéstől mentes.

A készüléket tiszta, hűvös helyen tárolja. Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak vagy hőnek.

8. Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Javaslat
A készülék nem kapcsol be.	Az eszköz nincs csatlakoztatva a hálózathoz.	Csatlakoztassa a hálózati kábelt az eszközhöz, majd a hálózati aljzathoz.
A készülék szívóereje lecsökkent.	A szipkavég eltömődött, vagy a Colibri fej helytelenül lett összeszerelve.	Szedje szét, és tisztítsa ki a Colibri fejet. Szárítás után szerelje össze a Colibri fej alkatrészeit a Használati útmutatóban leírtak alapján.
A készülék szívóereje lecsökkent.	A szűrőelem eltömődött.	Cserélje ki a szűrőelemet a Használati útmutató „Tárolás és karbantartás” című fejezete alapján.
Folyadék vagy váladék került a szívócsőbe.	A Colibri fejet nem a megfelelő helyzetben tartották.	Kapcsolja ki a készüléket, majd tisztítsa és szárítsa meg a Colibri fejet és a szívócsövet. Ellenőrizze a szűrőelem állapotát, és szükség esetén cserélje ki.
Folyadék vagy váladék került a szívócsőbe.	A szívócső csatlakozási pontja nem lefelé mutat.	Kapcsolja ki a készüléket, majd tisztítsa és szárítsa meg a Colibri fejet és a szívócsövet. Ellenőrizze a szűrőelem állapotát, és szükség esetén cserélje ki.
Folyadék vagy váladék került a szívócsőbe.	Túl sok sóoldatot használtak.	Csökkentse a sóoldat mennyiségét teáskanálnyi (5 ml) kevesebbre. Kapcsolja ki a készüléket, majd tisztítsa és szárítsa meg a Colibri fejet és a szívócsövet. Ellenőrizze a szűrőelem állapotát, és szükség esetén cserélje ki.

9. Fontos információk az elektromágneses interferenciáról

Az otthoni vezeték nélküli hálózati berendezések, mobiltelefonok és vezeték nélküli telefonok befolyásolhatják bizonyos orvosi berendezések működését, mivel az eszközök között elektromágneses interferencia léphet fel. Az elektromágneses interferencia káros zavarokat okozhat bizonyos orvosi eszközök működésében, ami vészhelyzetet eredményezhet. Ajánlott a készülékek között legalább 5 m távolságot tartani.

A fent említett okok miatt az orvostechnikai eszközök és más berendezések között interferencia nem következhet be. Ne használja nagy teljesítményű sugárzást kibocsátó eszközök közelében.

A Nosiboo Pro2 orrszívó olyan elektromágneses környezetben való használatra szánt, ahol a kisugárzott rádiófrekvenciás zavarokat ellenőrzik.

A Nosiboo Pro2 orrszívó igazoltan eleget tesz az IEC 60601-1-2:2014; EN 6061-1-2:2018 (EMC teszt); EN 6061-1-11:2015; EN 6061-1:2017 szabványok előírásainak.

10. Környezeti hatások

A készüléket a helyi újrahasznosítási és hulladékkezelési gyakorlatnak és követelményeknek megfelelően ártalmatlanítsa.



A Colibri fej nem jelent környezeti kockázatot, ezért háztartási hulladékként elhelyezhető.

11. Műszaki jellemzők

Max. motorteljesítmény: 60 W

Beállítható motorteljesítmény: 10-60 W

Előállítható nyomáskülönbség: 0,04-0,08 bar

Előállítható légszállítás: 21-42 l/perc

Hálózati adatok: 100-240 V 50/60 Hz

IP osztály: IP21

Érintésvédelmi osztály: II.

Megérintható részek típusa: BF

Megérintható részek: a teljes készülékház

Működési mód: nem folyamatos működésű

Működési időtartam: javasolt 0,5-1,5 perc között (A készülék 15 perc használat után automatikusan kikapcsol.)

Hővédelem kioldási határa: 80 °C

Átlagos házhőmérséklet: 30-35 °C, 1 perc folyamatos használat mellett.

Zajszint: 52-62 dB

Használati hőmérséklet tartomány: -10 °C és +40 °C között

Használati relatív páratartalom: max. 85 %

Tárolási, szállítási hőmérséklet: -10 °C-tól +85 °C-ig.

Tárolási, szállítási páratartalom: 10-65 %

A készülékház (elektromos részek) tervezett élettartama: 3 év

A Nosiboo Colibri fej tervezett élettartama: 3 hónap

Tömeg (készülékház): 750 g

Méret (készülékház, szél. x mag. x mély.): 200 x 155 x 175 mm

Méret (komplett, csomagolt egység): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Fenntartjuk a jogot a technikai változtatásokra.

12. Kiegészítők, pótalkatrészek

Nosiboo Pro Accessory Set:

Nosiboo Pro/Pro2 alkatrészekből álló kiegészítő csomag. Minden, a csomagban található alkatrész alkalmazható mindkét készüléktípus esetében.

Elérhető a gyártó webshopjában (<https://shop.nosiboo.eu/>), az Amazonon, vagy a Nosiboo termékek forgalmazóinál.



ACS-01-01 kék

- * 1 Colibri fej szipkavéggel
- * 1 szipkavég
- * 1 szívócső
- * 1 szűrőelem
- * 1 tisztítókefe



ACS-01-02 pink

- * 1 Colibri fej szipkavéggel
- * 1 szipkavég
- * 1 szívócső
- * 1 szűrőelem
- * 1 tisztítókefe



ACS-01-03 zöld

- * 1 Colibri fej szipkavéggel
- * 1 szipkavég
- * 1 szívócső
- * 1 szűrőelem
- * 1 tisztítókefe



Az Európai Unió területén belül az alkatrészek megrendelhetők a szakszervizből:

Attract Kft. H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 - Magyarország
Tel.: +36 72 551 642 (H-P: 8.00 – 16.00)
E-mail: customerservice@nosiboo.com

Az Európai Unión kívüli országok esetében az alkatrészek elérhetők a Nosiboo termékek forgalmazóinál.



USA hálózati kábel
NO-01-022-A6-0WU1
JPN hálózati kábel
NO-01-022-A6-0WEA2



EU hálózati kábel
NO-01-022-A6-0WE1
KOR hálózati kábel
NO-01-022-A6-0WEA1



UK hálózati kábel
NO-01-022-A6-0WM3



Csatlakozóelem
NO-01-050-H2-7BXX * kék
NO-01-050-H2-7PXX * pink
NO-01-050-H2-7GXX * zöld

A jótállásra vonatkozó információt az alábbi linken találhat:
<https://hu.nosiboo.eu/downloads/>



A gyártó a nem hivatalos importforrásból származó termékek meghibásodásaiért felelősséget nem vállal!

**Pulsante di controllo
di accensione/speg-
nimento**

Dispositivo Pro2

Cavo di alimentazione

Elemento filtrante (impedisce l'ingresso di particelle solide nell'alloggiamento del dispositivo)

Elemento di collegamento

Tubo di aspirazione

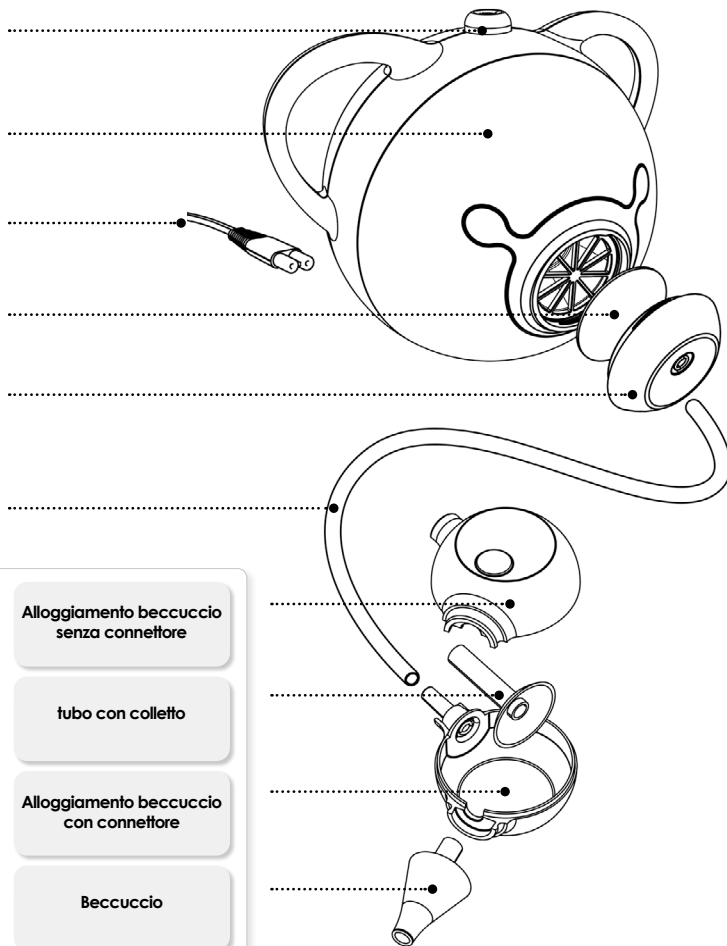
Testa Colibri

**Alloggiamento beccuccio
senza connettore**

tubo con colletto

**Alloggiamento beccuccio
con connettore**

Beccuccio



MANUALE D'ISTRUZIONI

Premessa

Gentile Cliente,
Congratulazioni per l'acquisto dell'aspiratore nasale Nosiboo Pro2 da noi prodotto e premiato con il premio Red Dot Design e German Design.

Si prega di seguire le istruzioni riportate nel Manuale d'uso per ottenere le migliori prestazioni dal proprio aspiratore nasale.

Indice

1. Contenuto della confezione
2. Istruzioni sulla sicurezza
3. Utilizzo
4. Prima dell'utilizzo
5. Utilizzo del dispositivo
6. Pulizia
7. Stoccaggio e manutenzione
8. Risoluzione errori
9. Informazioni importanti sulle interferenze elettromagnetiche
10. Effetti sull'ambiente
11. Caratteristiche tecniche
12. Accessori, pezzi di ricambio



Leggere le istruzioni prima dell'uso!



L'aspiratore nasale elettrico Nosiboo Pro2 è un dispositivo medico. In seguito all'acquisto del dispositivo, è possibile esercitare il diritto di recesso solo se il dispositivo non è stato utilizzato e non è danneggiato, inoltre se la pellicola protettiva sulla testa Colibri e sul beccuccio è intatta!

1. Contenuto della confezione



Nosiboo Pro2



Tubo di aspirazione



Testa Colibri +
beccuccio



Beccuccio



Cavo di rete



Spazzola

La Attract Kft. è un produttore di dispositivi medici con la certificazione ISO 13485. Il presente prodotto è un dispositivo legacy MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

2. Istruzioni di sicurezza

Segnali di sicurezza



Componenti contrassegnate con BF (maggiore protezione contro lo shock elettrico)

REF

Codice articolo (numero modello)



Attenti!



Doppio isolamento

SN

Numero di serie (numero di fabbricazione)



Attenzione!



Dispositivo medico di classe IIa

GTIN

GTIN – Global Trade Item Number (UDI-DI)



Fare!



Nome e indirizzo del produttore

LOT

Numero di lotto (identificatore di produzione)



Non fare!



Leggere il Manuale d'uso

IP21

La custodia fornisce protezione contro l'ingresso nel dispositivo di oggetti di dimensioni superiori a 12,5 mm; tuttavia, non fornisce protezione contro l'infiltrazione di liquidi.



Rifiuto pericoloso



Solo per uso domestico



Mantenere asciutto!

Utilizzo generale



Utilizzare esclusivamente secondo le istruzioni!
L'utilizzo improprio può causare lesioni gravi o mortali.

Il dispositivo deve essere maneggiato solo da adulti.

Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. NON È UN GIOCATTOLO! (Il cavo di alimentazione può facilmente avvolgersi intorno al collo dei bambini.)

Non lasciare il dispositivo incustodito vicino ai bambini.



Non utilizzare il dispositivo in bagno o in altri ambienti umidi e bagnati.

Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

Durante l'uso non coprire i fori di ventilazione presenti sul retro del dispositivo. Attraverso le aperture esce aria calda dal dispositivo.

Non usare l'aspiratore nasale per lavare il naso!



Durante l'utilizzo, il dispositivo deve trovarsi in una posizione stabile su una superficie orizzontale.

Durante l'utilizzo il punto di connessione della testa Colibri e del tubo di aspirazione deve essere rivolto verso il basso.

In seguito all'utilizzo, spegnere sempre il dispositivo ruotando il pulsante di controllo. Non spegnere il dispositivo scollegando il cavo di alimentazione!



In seguito all'utilizzo pulire sempre accuratamente la testa Colibri. (vedere: capitolo "Pulizia")

Leggere e seguire le istruzioni riportate nel capitolo "Informazioni importanti sulle interferenze elettromagnetiche".

Leggere e seguire le istruzioni riportate nel capitolo "Effetti sull'ambiente", se si desidera smaltire il dispositivo o uno qualsiasi dei suoi componenti.



Il dispositivo è destinato esclusivamente alla rimozione delle secrezioni nasali dei bambini.

Si prega di consultare il medico su quando e con quale frequenza pulire il naso del bambino o se si verificano arrossamenti.

Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che tutte le parti siano adeguatamente fissate.

Assicurarsi che l'alloggiamento, il tubo di aspirazione e la testa Colibri non siano danneggiati o incrinati.



Interrompere l'utilizzo del dispositivo se entrano nel tubo di aspirazione secrezioni o soluzioni saline. Scollegare il dispositivo, svuotare la testa Colibri, pulire e asciugare la testa Colibri e il tubo di aspirazione. Controllare le condizioni dell'elemento filtrante e sostituirlo se bagnato o intasato.

Verificare di aver inserito il tubo con colletto nella testa Colibri dopo la pulizia.



Non posizionare il beccuccio nella bocca o nell'orecchio del bambino.

Non forzare o inserire il beccuccio troppo in profondità nella narice.

Non premere il beccuccio contro la parete interna del naso.

Non utilizzare il dispositivo se si verificano sintomi di dolore al naso, infiammazione o epistassi. In caso di dolore o sanguinamento, interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo e contattare il medico.



Non utilizzare il dispositivo se il tubo di aspirazione o la testa Colibri sono danneggiati. Sostituire la parte danneggiata. (L'elenco dei pezzi di ricambio si trova nel capitolo "Accessori, pezzi di ricambio".)

Non utilizzare la testa Colibri e il dispositivo senza il tubo con colletto.

Non usare più di un cucchiaino di soluzione salina. Il liquido in eccesso può entrare nel tubo di aspirazione e danneggiare il dispositivo.

Il dispositivo non può essere utilizzato in ambienti clinici.

Non collegare la testa Colibri ad altri dispositivi.

Non scollegare il dispositivo dalla rete finché non si è completamente spento.

Pulizia, manutenzione e stoccaggio



Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni.



L'utilizzo di un cavo di alimentazione danneggiato può causare un cortocircuito (incendio da cortocircuito).

Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore (ad es. fornelli, radiatori, termoconvettori), poiché questi potrebbero danneggiarne l'isolamento.

Prima di montare, smontare o pulire il dispositivo spegnerlo e staccare il cavo dalla presa di corrente impugnandolo dall'innesto.

Per evitare infortuni, non rompere il cavo di alimentazione e non appoggiarvi oggetti pesanti. Estrarre il cavo dalla presa di rete impugnandolo esclusivamente per l'innesto! Un cavo di alimentazione danneggiato può causare scosse elettriche.



Non rimuovere le viti di fissaggio dell'alloggiamento del dispositivo! Non convertire il dispositivo per altri scopi!

Un cavo di alimentazione rotto, danneggiato, usurato, sfilacciato o in cortocircuito può causare incendi elettrici, quindi evitare l'utilizzo!

Non lasciare i componenti della testa Colibri smontata vicino ai bambini. I componenti di piccole dimensioni possono essere ingeriti dai bambini.

Non lavare la custodia del dispositivo e il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. Non toccare il cavo di alimentazione con mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.



Prima del successivo utilizzo assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte.



Verificare di aver inserito il tubo con colletto nella testa Colibri dopo la pulizia.

Quando non si utilizza il dispositivo, scollegare sempre la spina di rete dalla presa di corrente.

Per evitare infortuni, non esporre il connettore a temperature elevate.



Non utilizzare lavastoviglie, acqua bollente, microonde, forno a vapore o sterilizzatore per biberon per pulire le parti, poiché il calore può deformarle!

Stoccare il dispositivo in luogo fresco e asciutto. Non esporre alla luce solare diretta o al calore.

Rifornimento energetico



Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni.



Prima di montare, smontare o pulire il dispositivo spegnerlo e staccare il cavo dalla presa di corrente impugnandolo dall'innesto.

In caso di guasto imprevisto o di funzionamento anomalo, spegnere immediatamente l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente!

Assicurarsi di utilizzare il dispositivo solo su una rete da 100-240 V CA.



Non utilizzare il dispositivo se l'alloggiamento del dispositivo o il cavo di alimentazione sono danneggiati o rotti.

Per evitare infortuni, non rompere il cavo di alimentazione e non appoggiarvi oggetti pesanti. Estrarre il cavo dalla presa di rete impugnandolo esclusivamente per l'innesto! Un cavo di alimentazione danneggiato può causare scosse elettriche.



Quando non si utilizza il dispositivo, scollegare sempre la spina di rete dalla presa di corrente.



Non scollegare il dispositivo dalla rete finché non si è completamente spento.

3. Utilizzo

Lo scopo dell'aspiratore nasale Nosiboo Pro2 è rimuovere le secrezioni dal naso dei bambini.

La testa Colibri ha un design brevettato che impedisce alle secrezioni di entrare nell'alloggiamento del dispositivo e semplifica la pulizia della testa Colibri, facilitando così l'utilizzo quotidiano dell'aspiratore nasale.

Destinazione d'uso:

- * garantire una respirazione nasale libera ai bambini,
- * alleviare i sintomi del comune raffreddore infantile aspirando le secrezioni nasali,
- * alleviare i sintomi di allergia infantile rimuovendo le secrezioni nasali.

Non utilizzare:

- * se il bambino soffre di sanguinamento,
- * se il bambino ha frequenti epistassi,
- * se il bambino sta assumendo farmaci anticoagulanti,
- * in caso di anomalie congenite (es. palatoschisi).



Il dispositivo deve essere maneggiato solo da adulti.



Il dispositivo è destinato esclusivamente alla rimozione delle secrezioni nasali dei bambini.



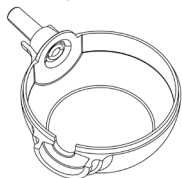
Il dispositivo non è un lavaggio nasale! Non utilizzare elevata quantità di liquido durante l'aspirazione nasale! La testa Colibri è in grado di contenere ca. un cucchiaino (5 ml) di liquido diluito.

4. Prima dell'utilizzo

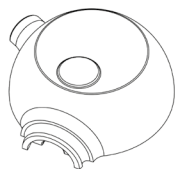
1. Smontare la testa Colibri, quindi pulire e asciugare i componenti!



I componenti della testa Colibri:



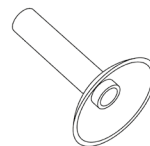
**Alloggiamento Colibri
con connettore**



**Alloggiamento Colibri
senza connettore**

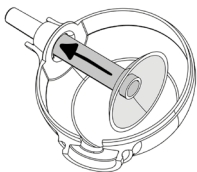


Beccuccio

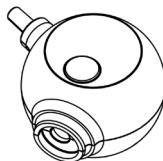


**Tubo con
collo**

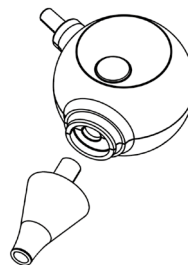
2. Assemblare la testa Colibri!



**a) Inserire il tubo con
collo nella metà
dell'alloggiamento
Colibri munita di
connettore.**



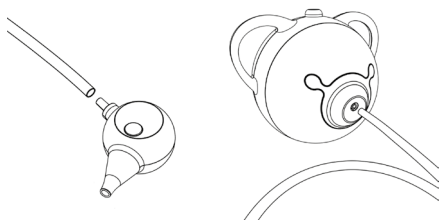
**b) Inserire l'alloggiamento
Colibri senza
connettore nella
posizione corretta.**



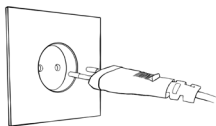
**c) Premere il beccuccio
in posizione.**

3. Collegare la testa Colibri al dispositivo.

- Collegare una delle estremità del tubo di aspirazione alla testa Colibri.
- Collegare l'estremità libera del tubo di aspirazione all'alloggiamento del dispositivo.



4. Collegare il cavo di rete al dispositivo.



Collegare l'altra estremità del cavo di rete a una presa di corrente da 100-240 V.

5. Il dispositivo è pronto per l'utilizzo.



Il dispositivo può essere collegato e scollegato dalla rete solo quando il pulsante di controllo è in posizione OFF ed il dispositivo è spento.

Assicurarsi di utilizzare il dispositivo solo su una rete da 100-240 V CA! In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi.



Pulire i componenti della testa Colibri prima di ogni utilizzo.

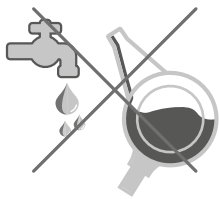
Prima dell'utilizzo assicurarsi che tutti componenti siano completamente asciutti e privi di sporcizia.



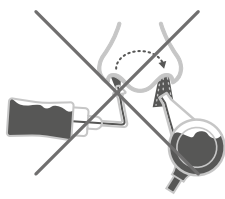
Non utilizzare la testa Colibri e il dispositivo senza il tubo con colletto.

5. Utilizzo del dispositivo

Non aspirare acqua con il dispositivo!



Non utilizzare l'aspiratore nasale per il lavaggio del naso!



1. Il dispositivo è pronto per l'utilizzo.

2. Accendere il dispositivo ruotando il pulsante di controllo.

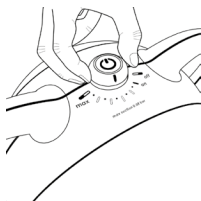


Il dispositivo può essere collegato e scollegato dalla rete solo quando il pulsante di controllo è in posizione OFF ed il dispositivo è spento.

NOTA: Spegnerne sempre il dispositivo quando non è in uso. Dopo che il motore si è completamente spento, il dispositivo può essere riavviato.



3. Selezionare la potenza di aspirazione appropriata.



impostazione bassa per i neonati

impostazione media per bambini

impostazione alta per bambini piccoli e bambini in età prescolare

CONSIGLIO: Se la secrezione è liquida, è possibile utilizzare il dispositivo a un livello inferiore. Se è più compatta, è possibile utilizzare il dispositivo a un livello più alto del solito.

4. Tenere il bambino in posizione stabile.

Fare sedere il bambino in grembo, tenerlo tra le braccia o farlo sedere in posizione eretta sostenendogli la schiena con un cuscino. È possibile far sedere il bambino anche su una sedia a dondolo o in un portabebè.

5. Inserire il beccuccio pulito e asciutto nella narice del bambino.

Nel caso dei neonati è sufficiente far aderire il beccuccio alla narice. Durante l'utilizzo il punto di collegamento del tubo di aspirazione deve essere rivolto verso il basso.

NOTA: In caso di mucosa nasale gonfia o narice ostruita, utilizzare una soluzione decongestionante nasale o uno spray nasale 30 minuti prima dell'utilizzo del dispositivo.

6. Muovere delicatamente con movimento circolare il beccuccio per assicurarsi che esso passi intorno a tutta la narice.



NOTA: Durante l'utilizzo dell'aspiratore nasale non chiudere o ostruire l'altra narice.



La durata raccomandata dell'aspirazione nasale diretta è di 10 secondi per narice.

Le soluzioni fisiologiche aiutano a dissolvere le secrezioni nasali secche e molto dense. Dopo aver assunto la soluzione, attendere qualche minuto, rimuovere la secrezione colata dal naso, ad es. mediante un fazzolettino di carta e solo dopo utilizzare l'aspiratore nasale.



Per evitare danni al dispositivo, non utilizzare più di un cucchiaino di soluzione alla volta. La testa Colibri è in grado di contenere ca. un cucchiaino (5 ml) di liquido diluito.

Il dispositivo non è un lavaggio nasale.

7. In seguito all'utilizzo, spegnere il dispositivo tramite il pulsante di controllo.



Il dispositivo può essere collegato e scollegato dalla rete solo quando il pulsante di controllo è in posizione OFF, ovvero spento.

NOTA: In seguito all'utilizzo, spegnere sempre il dispositivo.

CONSIGLIO: È possibile utilizzare l'aspiratore nasale Nosiboo Pro2 più volte al giorno. Si consiglia di pulire le cavità nasali del bambino prima del coricamento e dell'allattamento, in maniera che il bambino possa respirare facilmente.

NOTA: In relazione all'utilizzo di gocce nasali o altri preparati consultare il proprio medico.



Il dispositivo deve essere maneggiato solo da adulti.

Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. **NON È UN GIOCCATOLO!**

Durante l'uso non coprire i fori di ventilazione presenti sul retro del dispositivo. Attraverso le aperture esce aria calda dal dispositivo.



Non utilizzare il dispositivo in bagno o in altri ambienti umidi e bagnati.

Non toccare il cavo di alimentazione con mani bagnate.

Non rompere il cavo di alimentazione durante l'utilizzo o lo stoccaggio!



Prima dell'utilizzo assicurarsi che tutti componenti siano completamente asciutti e privi di sporcizia.

In seguito all'utilizzo, spegnere sempre il dispositivo ruotando il pulsante di controllo. Non spegnere il dispositivo scollegando il cavo di alimentazione!

Durante l'utilizzo, il dispositivo deve trovarsi in una posizione stabile su una superficie orizzontale.

Non scollegare il dispositivo dalla rete finché non si è completamente spento.



Non utilizzare la testa Colibri e il dispositivo senza il tubo con colloetto.

Non coprire il dispositivo né utilizzarlo su una superficie morbida che ostruisce la ventilazione (divano, cuscino, lenzuola, ecc.)

6. Pulizia

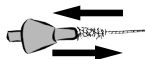
1. Rimuovere il tubo di aspirazione e il beccuccio, quindi smontare la testa Colibri.



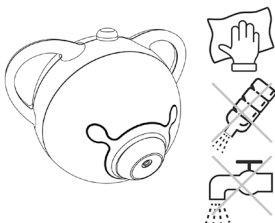
2. Lavare il tubo con coltetto, il beccuccio e gli elementi della testa Colibri con acqua tiepida e detersivo e lasciarli asciugare.



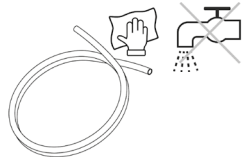
Per la pulizia del beccuccio utilizzare la spazzola.



3. Pulire l'alloggiamento del dispositivo con un panno morbido e asciutto; non utilizzare liquidi, detersivi o prodotti chimici.



4. Se necessario, pulire il tubo di aspirazione con un panno.



AVVERTENZA



SI PUÒ
FARE!

Prima di montare, smontare o pulire il dispositivo spegnerlo e staccare il cavo dalla presa di corrente impugnandolo dall'innesto.



NO SI PUÒ
FARE!

Non lavare la custodia del dispositivo e il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. Non toccare il cavo di alimentazione con mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non lavare il tubo di aspirazione.



RACCOMANDAZIONE



SI PUÒ
FARE!

In seguito all'utilizzo, pulire accuratamente la testa Colibri.

Prima dell'utilizzo assicurarsi che tutti componenti siano completamente asciutti e privi di sporcizia.

Se nel tubo di aspirazione penetra liquido a causa di un utilizzo improprio, assicurarsi che il componente sia completamente asciutto prima del successivo utilizzo.



NO SI PUÒ
FARE!

Non rimuovere le viti di fissaggio dell'alloggiamento del dispositivo! Non convertire il dispositivo per altri scopi!

Per evitare infortuni, assicurarsi che il dispositivo non sia esposto al calore.

Non utilizzare lavastoviglie, acqua bollente, microonde, forno a vapore o sterilizzatore per biberon per pulire le parti, poiché il calore può deformarle!

Non utilizzare liquidi, detersivi o prodotti chimici per pulire l'alloggiamento del dispositivo e il tubo di aspirazione!

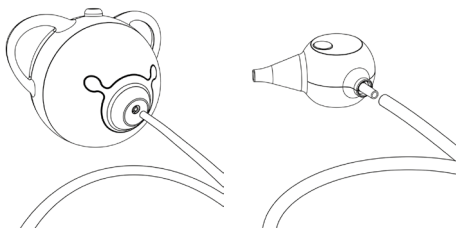
7. Stoccaggio e manutenzione

Stoccaggio

1. Estrarre il cavo dalla presa di corrente solo quando l'apparecchio è completamente fermo.

NOTA: Dopo aver spento il dispositivo, estrarre il cavo di alimentazione dalla presa di rete e dal dispositivo impugnandolo per l'innesto.

2. Estrarre il tubo di aspirazione dal dispositivo e dalla testa Colibri.



3. Stoccare il dispositivo in luogo chiuso, al riparo da polvere e altri danni (ad esempio in un armadio)!

NOTA: Non tenere il dispositivo vicino a fonti di calore.

Manutenzione

Uno speciale elemento filtrante sotto l'elemento di connessione impedisce l'ingresso di oggetti solidi e polvere nel dispositivo. Se le prestazioni del dispositivo diminuiscono, controllare l'elemento filtrante. Se è molto sporco o intasato, sostituirlo. (È possibile trovare l'elenco delle parti sostituibili nel capitolo "Accessori, parti di ricambio".)



Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni

Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore



Non lasciare i componenti della testa Colibri smontata vicino ai bambini. I componenti di piccole dimensioni possono essere ingeriti dai bambini.

Per evitare infortuni, non rompere il cavo di alimentazione e non appoggiarvi oggetti pesanti. Estrarre il cavo dalla presa di rete impugnandolo esclusivamente per l'innesto! Un cavo di alimentazione danneggiato può causare scosse elettriche.

Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al dispositivo.

Un cavo danneggiato può causare incendi elettrici!



Prima dell'utilizzo assicurarsi che tutti componenti siano completamente asciutti e privi di sporcizia.

Stoccare il dispositivo in luogo fresco e asciutto. Non esporre alla luce solare diretta o al calore.

8. Risoluzione errori

Problema	Causa	Proposta
Il dispositivo non si accende.	Il dispositivo non è connesso alla rete.	Collegare il cavo di alimentazione al dispositivo e quindi alla presa di corrente.
La potenza di aspirazione del dispositivo è diminuita.	Il beccuccio è ostruito o la testa Colibri è stata assemblata in maniera errata.	Smontare e pulire la testa Colibri. Dopo l'asciugatura, assemblare le parti della testa Colibri secondo il Manuale d'uso.
La potenza di aspirazione del dispositivo è diminuita.	L'elemento filtrante è intasato.	Sostituire l'elemento filtrante secondo il capitolo "Stoccaggio e manutenzione" nel Manuale d'uso.
Sono entrati nel tubo di aspirazione liquidi o secrezioni.	La testa Colibri non è stata tenuta nella posizione corretta.	Spegnere il dispositivo, quindi pulire e asciugare la testa Colibri e il tubo di aspirazione. Controllare lo stato dell'elemento filtrante e sostituirlo se necessario.
Sono entrati nel tubo di aspirazione liquidi o secrezioni.	Il punto di collegamento del tubo di aspirazione non è rivolto verso il basso.	Spegnere il dispositivo, quindi pulire e asciugare la testa Colibri e il tubo di aspirazione. Controllare lo stato dell'elemento filtrante e sostituirlo se necessario.
Sono entrati nel tubo di aspirazione liquidi o secrezioni.	È stata utilizzata troppa soluzione salina.	Ridurre la quantità di soluzione salina a meno di un cucchiaino (5 ml). Spegnere il dispositivo, quindi pulire e asciugare la testa Colibri e il tubo di aspirazione. Controllare lo stato dell'elemento filtrante e sostituirlo se necessario.

9. Informazioni importanti sulle interferenze elettromagnetiche

Le apparecchiature di rete wireless domestiche, i telefoni cellulari e i telefoni cordless possono influire sul funzionamento di determinate apparecchiature mediche a causa dell'interferenza elettromagnetica tra i dispositivi. L'interferenza elettromagnetica può causare interferenze dannose con il funzionamento di alcuni dispositivi medici, causando emergenze. Si consiglia di mantenere tali apparecchiature a una distanza minima di 5 metri.

Per i motivi sopra menzionati, non possono verificarsi interferenze tra dispositivi medici e altre apparecchiature. Non utilizzare vicino a dispositivi che emettono radiazioni ad alta potenza.

L'aspiratore nasale Nosiboo Pro2 è destinato all'utilizzo in ambienti elettromagnetici in cui le interferenze di radiofrequenza irradiate sono controllate.

L'aspiratore nasale Nosiboo Pro2 è certificato per essere conforme alla norma IEC 60601-1-2:2014; EN 6061-1-2:2018 (prova EMC); EN 6061-1-1:2015; Norme EN 6061-1:2017.

10. Effetti sull'ambiente

Smaltire il dispositivo in conformità con le pratiche e i requisiti locali di riciclaggio e gestione dei rifiuti.



La testa Colibri non rappresenta un rischio ambientale, quindi può essere smaltita come rifiuto domestico.

11. Caratteristiche tecniche

Prestazione massima del motore: 60 W

Prestazione regolabile del motore: 10-60W

Pressione differenziale: 0.04-0.08 bar

Flusso d'aria: 21-42 l/min

Alimentazione elettrica: 100-240 V 50/60 Hz

Classe IP: IP21

Classe di protezione da scosse elettriche: II

Tipo di parti toccabili: BF

Parti toccabili: custodia completa

Tipo di funzionamento: a funzionamento non continuo

Durata di funzionamento: raccomandato tra 0,5 e 1,5 minuti (Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 15 minuti di utilizzo)

Limite di intervento della protezione termica: 80°C

Temperatura media della custodia: 30-35°C dopo 1 min di uso continuo

Livello di rumore: 52-62 dB

Intervallo temperatura di funzionamento: da -10°C a +40°C

Umidità relativa di funzionamento: al massimo 85%

Temperatura di stoccaggio e trasporto: da -10°C a +85°C

Umidità relativa di stoccaggio e trasporto: 10-65 %

Durata prevista della custodia (parti elettriche): 3 anni

Durata prevista della testa Colibri: 3 mesi

Massa (custodia): 750 g

Dimensioni (custodia largh. x alt. x prof.): 200 x 155 x 175 mm
Dimensioni (unità confezionata completa largh. x alt. x prof.): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

12. Accessori, pezzi di ricambio

Nosiboo Pro Accessory Set:

Pacchetto aggiuntivo completo di componenti Nosiboo Pro/ Pro2. Tutte le parti incluse nella confezione possono essere utilizzate per entrambi i tipi di dispositivi.

Disponibile nel webshop del produttore (<https://shop.nosiboo.eu/>), su Amazon, oppure presso i distributori dei prodotti Nosiboo.



ACS-01-01 blu

- * 1 testa Colibri + beccuccio
- * 1 beccuccio
- * 1 tubo di aspirazione
- * 1 elemento filtrante
- * 1 spazzola per la pulizia



ACS-01-02 rosa

- * 1 testa Colibri + beccuccio
- * 1 beccuccio
- * 1 tubo di aspirazione
- * 1 elemento filtrante
- * 1 spazzola per la pulizia



ACS-01-03 verde

- * 1 testa Colibri + beccuccio
- * 1 beccuccio
- * 1 tubo di aspirazione
- * 1 elemento filtrante
- * 1 spazzola per la pulizia



Sul territorio dell'Unione Europea,
i componenti possono essere ordinati
dal servizio specializzato:

Attract Kft. H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 - Ungheria
Tel.: +36 72 551 642 (Lun-Ven.: 8.00 – 16.00)
E-Mail: customerservice@nosiboo.com

**Nel caso di paesi al di fuori dell'Unione Europea, i componenti
sono disponibili presso i distributori dei prodotti Nosiboo.**



Cavo di rete USA
NO-01-022-A6-0WU1

Cavo di rete JPN
NO-01-022-A6-0WEA2



Cavo di rete UE
NO-01-022-A6-0WE1

Cavo di rete KOR
NO-01-022-A6-0WEA1



Cavo di rete UK
NO-01-022-A6-0WM3



Elemento di collegamento
NO-01-050-H2-7BXX * blu
NO-01-050-H2-7PXX * rosa
NO-01-050-H2-7GXX * verde

Si può trovare informazioni sulla garanzia cliccando sul
seguente link:
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>



**Il produttore non è responsabile per i guasti dei prodotti
provenienti da fonti di importazione non ufficiali!**

**Pokrętko włączania/
wyłączania i regula-
cji mocy**

Urządzenie Pro2

Kabel zasilający

**Element filtrujący (zapobiega przedostawaniu się
drobnych elementów do
wnętrza urządzenia)**

Element łączący

Wężyk

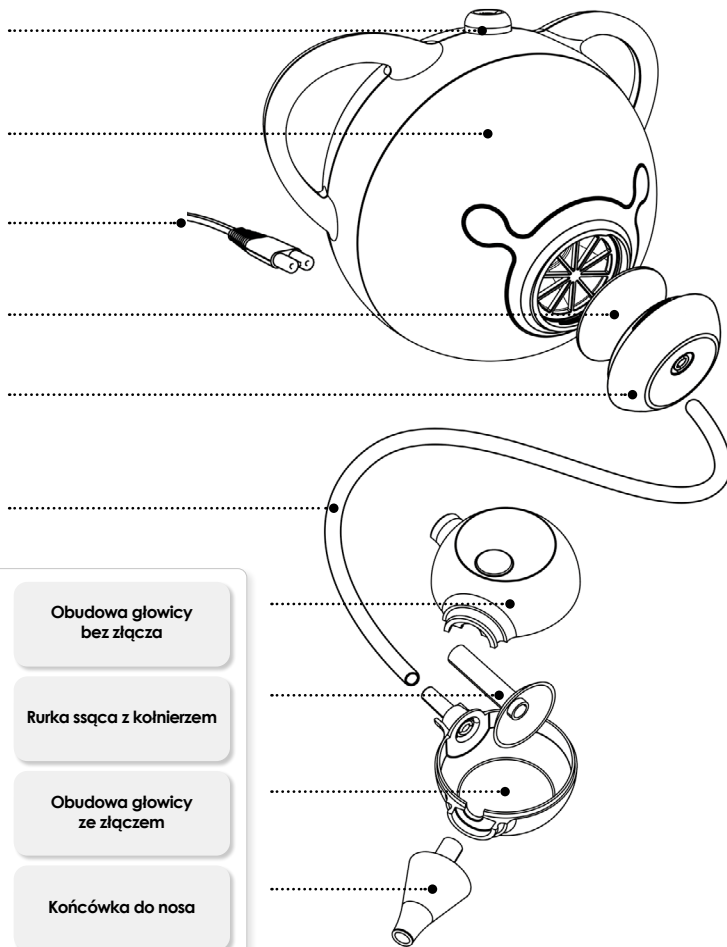
Głowica Colibri

**Obudowa głowicy
bez złącza**

Rurka ssąca z kolnierzem

**Obudowa głowicy
ze złączem**

Końcówka do nosa



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przedmowa

Szanowny Kliencie!

Gratulujemy zakupu produkowanego przez nas aspiratora do nosa Nosiboo Pro2 wyróżnionego nagrodami Red Dot Design i German Design.

Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w Instrukcji użytkownika, aby uzyskać najlepszą wydajność aspiratora do nosa.

Spis treści

1. Zawartość opakowania
2. Instrukcje bezpieczeństwa
3. Użycie
4. Przed użyciem
5. Używanie urządzenia
6. Czyszczenie
7. Przechowywanie i konserwacja
8. Rozwiązywanie problemów
9. Ważne informacje o zakłóceniach elektromagnetycznych
10. Wpływ na środowisko
11. Dane techniczne
12. Akcesoria, części zamienne



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi!



Aspirator elektryczny Nosiboo Pro2 jest urządzeniem medycznym. Po zakupie jesteś uprawniony/a do zwrotu tylko wtedy, gdy urządzenie nie było używane, nie jest uszkodzone, a folia ochronna na głowicy Colibri i końcówce do nosa nie została naruszona!

1. Zawartość opakowania



Nosiboo Pro2



Wężyk



Głowica Colibri +
kończówka do nosa



Kończówka do nosa



Kabel zasilający



Szczoteczka

Attract Kft. jest producentem wyrobów medycznych z certyfikatem ISO 13485. Ten produkt to wyrób dziedziczny (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252



2. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Znaki bezpieczeństwa



Zastosowane części typu BF (zwiększona ochrona przez porażeniem elektrycznym)



Podwójna izolacja



Urządzenie medyczne klasy IIa



Nazwa i adres producenta



Przeczytaj Instrukcję obsługi



Tylko do użytku domowego



Numer artykułu (numer typu)



Numer seryjny (numer serii)



GTIN – Globalny Numer Jednostki Handlowej (UDI-DI)



Numer partii (identyfikator produkcji)



Obudowa chroni przed dostaniem się do wnętrza urządzenia ciał stałych o wielkości powyżej 12,5 mm, nie chroni jednak przed przenikaniem cieczy.

Przechowuj w suchym miejscu!



Ostrożnie!



Uwaga!



Tak rób!



Tak nie rób!



Niebezpieczny odpad

Ogólne korzystanie



Używaj tylko zgodnie z zaleceniami! Niewłaściwe użycie może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Urządzenie może być obsługiwane jedynie przez osoby pełnoletnie.



Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. TO NIE JEST ZABAWKA! (Kabel zasilający może łatwo owinąć się wokół szyi dziecka.)

Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru w pobliżu dzieci.

Nie używaj urządzenia w łazience lub innym wilgotnym, mokrym otoczeniu.

Nie dotykaj kabla zasilającego mokrymi rękami. Podczas używania aspiratora nie zakrywaj otworów wentylacyjnych znajdujących się z tyłu urządzenia.

Przez te otwory z urządzenia wydostaje się gorące powietrze.

Nie używaj aspiratora do nosa do płukania nosa!



W czasie użycia urządzenie powinno znajdować się na płaskiej powierzchni w stabilnej pozycji.

Podczas używania punkt złączenia głowicy Colibri i wężyka powinien być skierowany w dół.

Po użyciu zawsze wyłączaj urządzenie przekręcając pokrętkę. Nie wyłączaj urządzenia przez odłączenie kabla zasilającego!



Zawsze dokładnie wyczyść głowicę Colibri po użyciu (patrz: rozdział „Czyszczenie”).

Przeczytaj i postępuj zgodnie z rozdziałem „Ważne informacje o zakłóceniach elektromagnetycznych”.

Przeczytaj i postępuj zgodnie z rozdziałem „Wpływ na środowisko” jeśli chcesz zutylizować urządzenie lub którąkolwiek z jego części.



Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do usuwania wydzieliny z nosa dzieci.

Skonsultuj z lekarzem, kiedy i jak często należy czyścić nos Twojego dziecka, szczególnie w przypadku, gdy pojawia się zaczerwienienie na skórze nosa.

Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że wszystkie części są odpowiednio połączone.

Upewnij się, że obudowa, wężyk i głowica Colibri nie są uszkodzone lub pęknięte.



Przerwij korzystanie z urządzenia, jeśli do wężyka dostanie się wydzielina z nosa lub sól fizjologiczna. Odłącz urządzenie z sieci, opróżnij głowicę Colibri, wyczyść i osusz głowicę Colibri oraz wężyk. Sprawdź stan elementu filtrującego i wymień go, jeśli jest mokry lub zatkany.

Sprawdź, czy po czyszczeniu umieściłeś/aś rurkę ssącą z kołnierzem w głowicy Colibri.



Nie wkładaj końcówki przeznaczonej do nosa do ust lub ucha dziecka.

Nie wciskaj końcówki do nosa ani nie wkładaj jej zbyt głęboko do nozdrza.

Nie dociskaj końcówki do wewnętrznej strony nosa.

Nie używaj urządzenia, jeśli wystąpią objawy bólu nosa, zapalenia lub krwawienia z nosa. W przypadku wystąpienia bólu lub krwawienia należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia i skontaktować się z lekarzem.



Nie używaj urządzenia, jeśli wężyk lub głowica Colibri są uszkodzone. Wymień uszkodzoną część. (Lista części zamiennych znajduje się w rozdziale „Akcesoria, części zamienne”).

Nie należy używać głowicy Colibri i urządzenia bez rurki ssącej z kołnierzem.

Nie używaj więcej niż łyżeczki soli fizjologicznej. Nadmiar płynu może dostać się do wężyka i uszkodzić urządzenie.

Urządzenie nie może być używane w warunkach klinicznych.

Nie podłączaj głowicy Colibri do innych urządzeń.

Nie odłączaj urządzenia od gniazdka, dopóki całkowicie się nie zatrzyma.

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie



Chroń kabel zasilający przed uszkodzeniem.



Używanie uszkodzonego kabla zasilającego może spowodować zwarcie (a w rezultacie pożar).

Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła (np. pieca, kaloryfera, konwektora), ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia izolacji.

Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem wyłącz urządzenie i chwytając za wtyczkę wyciągnij kabel zasilający z gniazdka.



Aby uniknąć uszkodzeń, nie zginać kabla zasilającego ani nie umieszczać na nim ciężkich przedmiotów. Zawsze chwytaj za wtyczkę odłączając kabel z gniazdka! Uszkodzony kabel zasilający może spowodować porażenie prądem.

Nie wykręcaj śrub mocujących z obudowy urządzenia! Nie przerabiaj urządzenia w żadnym innym celu!

Zgięty, uszkodzony, zużyty, postrzępiony lub mający za sobą zwarcie elektryczne kabel zasilający może spowodować pożar instalacji elektrycznej, więc nie używaj go!

Nie pozostawiaj zdemontowanych części głowicy Colibri w pobliżu dzieci. Małe części mogą zostać połknięte przez dzieci.

Nie myj obudowy urządzenia i kabla zasilającego w wodzie lub innych płynach. Nie dotykaj kabla zasilającego mokrymi rękami. Może to prowadzić do porażenia prądem lub awarii.



Upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche przed kolejnym użyciem.

Sprawdź, czy po czyszczeniu umieściłeś/aś rękę ssącą z kolnierzem w głowicy Colibri.

Kiedy nie korzystasz z urządzenia, zawsze wyciągaj kabel z gniazdka sieciowego chwytając za wtyczkę.



Aby uniknąć uszkodzenia, nie wystawiaj elementu łączącego na działanie wysokich temperatur.

Do czyszczenia części nie używaj zmywarki, wrzącej wody, kuchenki mikrofalowej, generatora pary ani sterylizatora do butelek, ponieważ części mogą zdeformować się pod wpływem ciepła!

Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu. Nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła.

Zasilanie



Chroń kabel zasilający przed uszkodzeniem.

Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem wyłącz urządzenie i chwytając za wtyczkę wyciągnij kabel zasilający z gniazdka.



W przypadku nieoczekiwanej awarii lub nieprawidłowego działania natychmiast wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka!

Upewnij się, że używasz urządzenia tylko w sieci 100-240 V, zasilanej prądem przemiennym.



Nie używaj urządzenia, jeśli obudowa urządzenia lub kabel zasilający są uszkodzone lub uszkodzone.

Aby uniknąć uszkodzeń, nie zginaj kabla zasilającego ani nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów. Zawsze chwytaj za wtyczkę odłączając kabel z gniazdka! Uszkodzony kabel zasilający może spowodować porażenie prądem.



Kiedy nie korzystasz z urządzenia, zawsze wyciągaj kabel z gniazdka sieciowego chwytając za wtyczkę.



Nie odłączaj urządzenia od gniazdka, dopóki całkowicie się nie zatrzyma.

3. Użycie

Aspirator do nosa Nosiboo Pro2 jest przeznaczony do usuwania wydzieliny z nosa dziecka.

Głowica Colibri ma opatentowaną konstrukcję, która nie tylko zapobiega przedostawaniu się wydzieliny do obudowy urządzenia, ale również ułatwia czyszczenie głowicy, usprawniając w ten sposób codzienne korzystanie z aspiratora do nosa.

Zamierzone przeznaczenie:

- * zapewnienie niemowlętom swobodnego oddychania przez nos,
- * łagodzenie objawów przeziębienia w dzieciństwie poprzez odsysanie wydzieliny z nosa,
- * łagodzenie objawów podobnych do alergii w dzieciństwie poprzez usunięcie wydzieliny z nosa.

Nie używaj urządzenia:

- * jeśli dziecko cierpi na hemofilię,
- * jeśli u dziecka często występuje krwawienie nosa,
- * jeśli dziecko przyjmuje leki rozrzedzające krew,
- * w przypadku wad wrodzonych (np. rozszczep podniebienia).



Urządzenie może być obsługiwane jedynie przez osoby pełnoletnie.



Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do usuwania wydzieliny z nosa dzieci.



Urządzenie nie jest irygatorem do płukania nosa! Nie używaj dużej ilości płynu podczas oczyszczania nosa! Głowica Colibri może pomieścić ok. łyżeczkę (5 ml) rozcieńczonego płynu.

4. Przed użyciem

1. Zdemontuj głowicę Colibri, a następnie wyczyść i wysusz jej części!



Części głowicy Colibri:



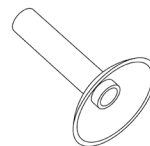
Obudowa głowicy
ze złączem



Obudowa głowicy
bez złącza

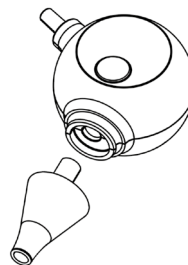
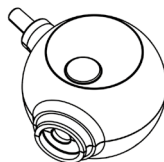
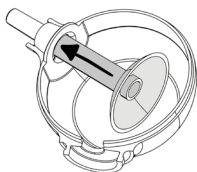


Końcówka
do nosa



Rurka ssąca
z kołnierzem

Złóż głowę Colibri!



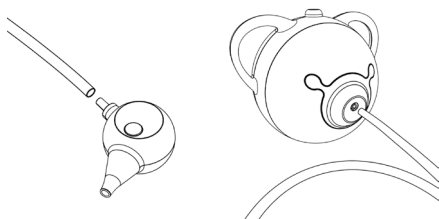
a) Wciśnij rurkę ssącą
z kołnierzem do
połowy obudowy
głowicy posiadającej
złącze.

b) Umieść obudowę
głowicy bez złącza we
właściwej pozycji.

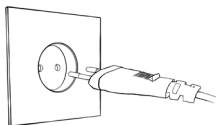
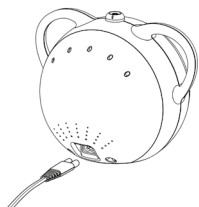
c) Wciśnij końcówkę do
nosa w odpowiednie
miejsce.

3. Podłącz głowicę Colibri do urządzenia.

- a) Podłącz jeden koniec wężyka do głowicy Colibri.
- b) Podłącz wolny koniec wężyka do obudowy urządzenia.



4. Podłącz kabel zasilający do urządzenia.



Podłącz drugi koniec kabla zasilającego do gniazdka ściennego 100-240 V.

5. Urządzenie jest gotowe do użycia.



Urządzenie można podłączyć do sieci i odłączyć od niej tylko wtedy, gdy pokrętło znajduje się w pozycji OFF.

Upewnij się, że używasz urządzenia tylko w sieci 100-240 V, zasilanej prądem przemiennym. Niezastosowanie się do tego może spowodować porażenie prądem lub pożar.



Wyczyść części głowicy Colibri przed każdym użyciem.

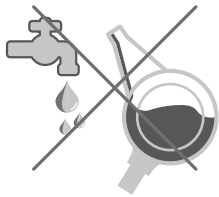
Upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche i czyste przed użyciem.



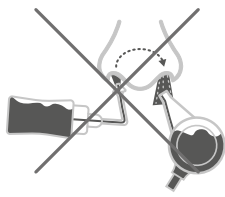
Nie należy używać głowicy Colibri i urządzenia bez rurki ssącej z kołnierzem.

5. Używanie urządzenia

Nie zasysaj wody za pomocą urządzenia!



Nie używaj aspiratora do nosa do płukania nosa!



1. Urządzenie jest gotowe do użycia.

2. Włącz urządzenie, obracając pokrętkę.

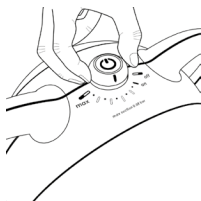


Urządzenie można podłączyć do sieci i odłączyć od niej tylko wtedy, gdy pokrętkę znajduje się w pozycji OFF.

UWAGA: Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Po całkowitym zatrzymaniu się silnika urządzenie można uruchomić ponownie.



3. Wybierz odpowiednią siłę ssania.



niskie ustawienie dla noworodków

średnie ustawienie dla niemowląt

wysokie ustawienie dla małych dzieci i przedszkolaków

RADA: Jeśli wydzielina jest rzadka, możesz używać urządzenia na niższym ustawieniu. Jeśli jest gęsta, możesz korzystać z urządzenia na wyższym poziomie niż zwykle.

4. Trzymaj dziecko w stabilnej pozycji.

Posadź dziecko na kolanach, przytrzymaj je w ramionach lub posadź w pozycji wyprostowanej z poduszką podpierającą plecy. Możesz również umieścić dziecko w bujanym fotelu lub nosidełku.

5. Włóż czystą, suchą końcówkę do nozdrza dziecka.

W przypadku noworodków wystarczy przyłożyć koniec końcówki do nozdrza. Podczas używania punkt złączenia głowicy Colibri i wężyka powinien być skierowany w dół.

UWAGA: Jeśli błona śluzowa nosa jest spuchnięta lub nozdrza są zatkane, sięgnij po roztwór odblokowujący zatkany nos lub zastosuj spray do nosa na 30 minut przed użyciem aspiratora.

6. Delikatnie poruszaj czubkiem końcówki wokół nozdrza, tak, aby dotrzeć do wszystkich jego zakamarków.



UWAGA: Podczas korzystania z aspiratora nie zakrywaj ani nie blokuj drugiego nozdrza.



Zalecany czas trwania bezpośredniego odsysania wydzieliny z nosa to 10 sekund na nozdrze.

Roztwór fizjologiczny pomoże rozrzedzić wysuszone i bardzo gęste śluz w nosie. Po zastosowaniu roztworu odczekaj kilka minut aż wydzielina wycieknie z nosa, wytrzyj ją np. chusteczką i dopiero wtedy użyj aspiratora do nosa.



Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie należy używać więcej niż jednej łyżeczki roztworu na raz. Głowica Colibri może pomieścić ok. łyżeczkę (5 ml) rozcieńczonego płynu.

Urządzenie nie jest irygatorem do płukania nosa!



Urządzenie może być obsługiwane jedynie przez osoby pełnoletnie.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. TO NIE JEST ZABAWKA!

Podczas używania aspiratora nie zakrywaj otworów wentylacyjnych znajdujących się z tyłu urządzenia. Przez te otwory z urządzenia wydostaje się gorące powietrze.



Nie używaj urządzenia w łazience lub innym wilgotnym, mokrym otoczeniu.

Nie dotykaj kabla zasilającego mokrymi rękami!

Nie zginaj kabla zasilającego w czasie używania lub przechowywania urządzenia!

7. Po użyciu wyłącz urządzenie przekręcając pokrętkę.



Urządzenie można podłączyć do sieci i odłączyć od niej tylko wtedy, gdy pokrętko znajduje się w pozycji OFF.

UWAGA: Zawsze wyłączaj urządzenie po użyciu.

WSKAZÓWKA: Aspiratora do nosa Nosiboo Pro2 można używać kilka razy dziennie. Zaleca się oczyszczanie przewodów nosowych dziecka przed snem i karmieniem, aby mogło swobodnie oddychać.

UWAGA: Skonsultuj się z lekarzem w sprawie stosowania kropli do nosa lub innych preparatów!



Upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche i czyste przed użyciem.

Po użyciu zawsze wyłączaj urządzenie przekręcając pokrętkę. Nie wyłączaj urządzenia przez odłączenie kabla zasilającego!

W czasie użycia urządzenie powinno znajdować się na płaskiej powierzchni w stabilnej pozycji.



Nie odłączaj urządzenia od gniazdka, dopóki całkowicie się nie zatrzyma.

Nie należy używać głowicy Colibri i urządzenia bez rurki ssącej z kołnierzem.

Nie przykrywaj urządzenia ani nie używaj go na miękkiej powierzchni utrudniającej wentylację (sofa, poduszka, pościel itp.)

6. Czyszczenie

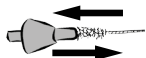
1. Odłącz wężyk i końcówkę, a następnie zdemontuj głowicę Colibri.



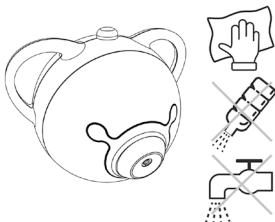
2. Umyj rurkę ssącą z kotłownikiem, końcówkę do nosa i elementy głowicy Colibri letnią wodą z płynem do mycia naczyń i pozostaw do wyschnięcia.



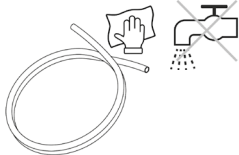
Użyj szczoteczki do czyszczenia końcówki do nosa.



3. Wytrzyj obudowę urządzenia suchą, miękką ściereczką; nie używaj płynów, środków czyszczących ani chemikaliów.



4. W razie potrzeby wytrzyj wężyk szmatką.



OSTRZEŻENIE



TAK RÓB!

Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem wyłącz urządzenie i chwytając za wtyczkę wyciągnij kabel zasilający z gniazdka.



TAK NIE RÓB!

Nie myj obudowy urządzenia i kabla zasilającego w wodzie lub innych płynach. Nie dotykaj kabla zasilającego mokrymi rękami. Może to prowadzić do porażenia prądem lub awarii.

Nie myj wężyka.



POUCZENIE



TAK RÓB!

Po użyciu dokładnie wyczyść głowicę Colibri.

Upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche i czyste przed użyciem.

Jeśli z powodu niewłaściwego używania urządzenia do wężyka dostanie się płyn, upewnij się, że przed kolejnym użyciem część ta całkowicie wyschła.



TAK NIE RÓB!

Nie wykręcaj śrub mocujących z obudowy urządzenia! Nie przerabiaj urządzenia w żadnym innym celu!

Aby uniknąć uszkodzeń, upewnij się, że urządzenie nie jest wystawione na działanie ciepła.

Do czyszczenia części nie używaj zmywarki, wrzącej wody, kuchenki mikrofalowej, generatora pary ani sterylizatora do butelek, ponieważ części mogą zdeformować się pod wpływem ciepła!

Nie używaj płynów, detergentów ani chemikaliów do czyszczenia obudowy urządzenia i wężyka!

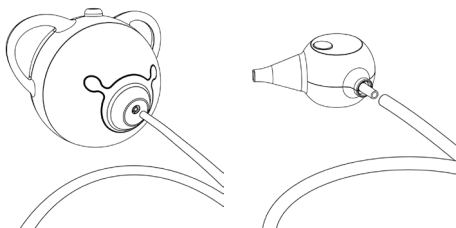
7. Przechowywanie i konserwacja

Przechowywanie

1. Wyciągnij kabel z gniazdka dopiero po całkowitym zatrzymaniu się urządzenia.

UWAGA: Po wyłączeniu urządzenia, chwytając za wtyczkę, odłącz kabel zasilający z gniazdka i urządzenia.

2. Odłącz wężyk od urządzenia i głowicy Colibri.



3. Przechowuj urządzenie w miejscu zamkniętym, zabezpieczonym przed kurzem i innymi uszkodzeniami (np. w szafie)!

UWAGA: Nie trzymaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła.

Konserwacja

Specjalny element filtrujący pod elementem łączącym zapobiega przedostawaniu się dobrych elementów i kurzu do urządzenia. Jeśli wydajność urządzenia spada, sprawdź element filtrujący. Jeśli jest mocno zabrudzony lub zatkaany, wymień go. (Listę części zamiennych można znaleźć w rozdziale „Akcesoria, części zamienne”).



Chroń kabel zasilający przed uszkodzeniem

Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła



Nie pozostawiaj zdemontowanych części głowicy Colibri w pobliżu dzieci. Małe części mogą zostać połknięte przez dzieci.

Aby uniknąć uszkodzeń, nie zginaj kabla zasilającego ani nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów. Zawsze chwytaj za wtyczkę odłączając kabel z gniazdka! Uszkodzony kabel zasilający może spowodować porażenie prądem.

Nie owijaj kabla sieciowego wokół urządzenia.

Uszkodzony kabel może spowodować pożar elektryczny!



Upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche i czyste przed użyciem.

Przechowuj urządzenie w czystym, chłodnym miejscu. Nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła.

8. Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Propozycja rozwiązania
Urządzenie się nie włącza.	Urządzenie nie jest połączone do prądu.	Podłącz kabel zasilający do urządzenia, a następnie do gniazdka elektrycznego.
Zmniejszyła się moc ssania urządzenia.	Końcówka do nosa jest zatkana lub głowica Colibri została nieprawidłowo zamontowana.	Zdemontuj i wyczyść głowicę Colibri. Po wyschnięciu złóż części głowicy Colibri zgodnie z Instrukcją obsługi.
Zmniejszyła się moc ssania urządzenia.	Element filtrujący jest zatkany.	Wymień element filtrujący zgodnie z rozdziałem „Przechowywanie i konserwacja” w Instrukcji obsługi.
Ciecz lub wydzielina dostała się do wężyka.	Głowa Colibri nie była trzymana we właściwej pozycji.	Wyłącz urządzenie, a następnie wyczyść i osusz głowicę Colibri i wężyk. Sprawdź stan elementu filtrującego i wymień go w razie potrzeby.
Ciecz lub wydzielina dostała się do wężyka.	Miejsce podłączenia wężyka nie było skierowane w dół.	Wyłącz urządzenie, a następnie wyczyść i osusz głowicę Colibri i wężyk. Sprawdź stan elementu filtrującego i wymień go w razie potrzeby.
Ciecz lub wydzielina dostała się do wężyka.	Użyto zbyt dużo soli fizjologicznej.	Zmniejsz ilość roztworu soli do mniej niż łyżeczki (5 ml). Wyłącz urządzenie, a następnie wyczyść i osusz głowicę Colibri i wężyk. Sprawdź stan elementu filtrującego i wymień go w razie potrzeby.

9. Ważne informacje o zakłóceniach elektromagnetycznych

Domowe urządzenia do sieci bezprzewodowej, telefony komórkowe i telefony bezprzewodowe mogą wpływać na działanie niektórych urządzeń medycznych z powodu zakłóceń elektromagnetycznych między urządzeniami. Zakłócenia elektromagnetyczne mogą powodować szkodliwe zakłócenia w działaniu niektórych urządzeń medycznych, powodując zagrożenie. Zalecane jest zachowanie minimalnej 5-metrowej odległości pomiędzy urządzeniami.

Z wyżej wymienionych powodów nie należy dopuścić do wystąpienia zakłóceń między urządzeniami medycznymi a innym sprzętem. Nie używaj w pobliżu urządzeń emitujących promieniowanie o dużej mocy.

Aspirator do nosa Nasiboo Pro2 jest przeznaczony do użytku w środowisku elektromagnetycznym, w którym kontrolowane są zakłócenia o częstotliwości radiowej.

Aspirator do nosa Nasiboo Pro2 posiada certyfikat zgodności z normami IEC 60601-1-2:2014; EN 6061-1-2:2018 (badanie EMC); EN 6061-1-11:2015; EN 6061-1:2017.

10. Wpływ na środowisko

Urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi praktykami i wymogami dotyczącymi recyklingu i gospodarowania odpadami.



Głowica Colibri nie stanowi zagrożenia dla środowiska, dlatego można ją wyrzucać jako odpad domowy.

11. Dane techniczne

Moc silnika: 60 W

Regulowana moc silnika: 10-60W

Różnica ciśnień: 0.04-0.08 bar

Przepływ powietrza: 21-42 l/min

Zasilanie: 100-240 V 50/60 Hz

Stopień ochrony: IP21

Klasa ochrony: II

Typ zastosowanych części: BF

Zastosowane części: cała obudowa

Sposób działania: nieciągłe działanie

Czas pracy: rekomendowany pomiędzy 0,5–1,5 minuty (Urządzenie automatycznie wyłącza się po 15 min. użycia.)

Granica wyzwiania zabezpieczenia termicznego: 80°C

Średnia temperatura obudowy: 30–35°C po 1 minucie ciągłego użycia

Poziom natężenia dźwięku: 52–62 dB

Zakres temperatury pracy: od -10°C to +40°C

Wilgotność względna podczas pracy: max. 85%

Temperatura przechowywania i transportu: od -10°C do +85°C

Wilgotność względna przechowywania i transportu: 10–65%

Oczekiwana trwałość obudowy (części elektrycznych): 3 lata

Oczekiwana trwałość głowicy Colibri: 3 miesiące

Waga (obudowa): 750 g

Wymiary (obudowa, szer. x wys. x gł.): 200 x 155 x 175 mm

Wymiary (całe opakowanie, szer. x wys. x gł.): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Zastęgamy sobie prawo do zmian technicznych.

12. Akcesoria, części zamienne

Nosiboo Pro Accessory Set:

Dodatkowy zestaw części do Nosiboo Pro/Pro2. Wszystkie części zawarte w zestawie mogą być używane do obu typów urządzeń.

Jest dostępny w sklepie internetowym producenta (<https://shop.nosiboo.eu/>), na Amazonie lub u dystrybutorów produktów Nosiboo.



ACS-01-01 niebieski

- * 1 głowica Colibri
- + końcówka do nosa
- * 1 końcówka do nosa
- * 1 wężyk
- * 1 element filtrujący
- * 1 szczoteczka



ACS-01-02 różowy

- * 1 głowica Colibri
- + końcówka do nosa
- * 1 końcówka do nosa
- * 1 wężyk
- * 1 element filtrujący
- * 1 szczoteczka



ACS-01-03 zielony

- * 1 głowica Colibri
- + końcówka do nosa
- * 1 końcówka do nosa
- * 1 wężyk
- * 1 element filtrujący
- * 1 szczoteczka

Na terenie Unii Europejskiej części można zamówić w specjalistycznym serwisie:

Attract Kft. H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 - Węgry
Tel.: +36 72 551 642 (pon-pt: 8.00 – 16.00)
E-mail: customerservice@nosiboo.com

W przypadku krajów spoza Unii Europejskiej części dostępne są u dystrybutorów produktów Nosiboo.



USA kabel zasilający
NO-01-022-A6-0WU1
JPN kabel zasilający
NO-01-022-A6-0WEA2



EU kabel zasilający
NO-01-022-A6-0WE1
KOR kabel zasilający
NO-01-022-A6-0WEA1



UK kabel zasilający
NO-01-022-A6-0WM3



Element łączący
NO-01-050-H2-7BXX * niebieski
NO-01-050-H2-7PXX * różowy
NO-01-050-H2-7GXX * zielony

Informacje na temat gwarancji można znaleźć pod poniższym linkiem:
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>



Producent nie ponosi odpowiedzialności za awarie produktów z nieautoryzowanych źródeł importu!

Botón de control

El dispositivo
Pro2

Cable de
alimentación

Malla de aire (impide la
entrada de partículas
sólidas en el bastidor)

Conector de tubo

Tubo de conexión

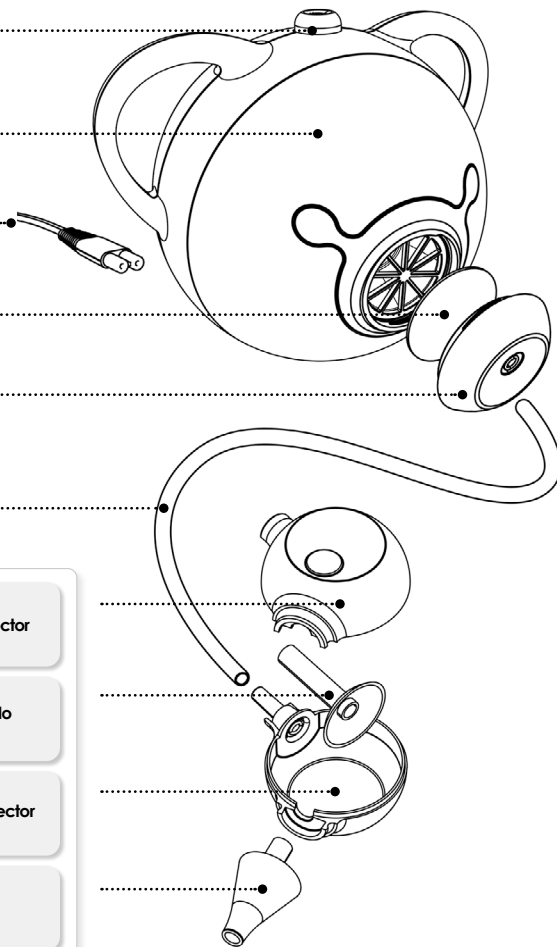
Cabeza Colibri

Bastidor sin conector

Tubo con cuello

Bastidor con conector

Pico nasal



MANUAL DEL USUARIO

Prólogo

Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra de nuestro aspirador nasal Nosiboo Pro2 galardonado con los premios "Red Dot Design" y "German Design".

Siga las instrucciones del manual del usuario para obtener el mejor rendimiento de su aspirador nasal.

Tabla de contenidos

1. Contenido de la caja
2. Instrucciones de seguridad
3. Propósito de uso
4. Antes del uso
5. Instrucciones de uso
6. Limpieza
7. Almacenamiento y mantenimiento
8. Solución de problemas
9. Información importante sobre las interferencias electromagnéticas
10. Medio ambiente
11. Especificaciones
12. Accesorios, piezas de repuesto



Lea las instrucciones antes de usar.



El aspirador nasal Nosiboo Pro2 es un dispositivo médico. Sólo podrá ejercer el derecho de desistimiento tras la compra del dispositivo si éste no ha sido utilizado y se encuentra en perfecto estado, y si la película protectora de la cabeza Colibri y del pico nasal está intacta.

1. Contenido de la caja



Nosiboo Pro2



Tubo de conexión



Cabeza Colibri +
pico nasal



Pico nasal



Cable de
alimentación



Cepillo

La empresa Attract Kft. (S.L.) es un fabricante de dispositivos médicos con certificado ISO 13485. Este producto es un dispositivo heredado de MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

2. Instrucciones de seguridad

Señales de seguridad



Piezas aplicadas tipo BF (mayor protección contra descargas eléctricas)

REF

Número de artículo (número de tipo)



Advertencia



Doble aislamiento

SN

Número de serie (número de fabricación)



Atención

MD

Dispositivo médico clase IIa

GTIN

GTIN - Código comercial global del artículo (UDI-DI)



Debe



Nombre y dirección del fabricante

LOT

Número de LOTE (identificador de fabricación)



No debe



Lea el manual del usuario

IP21



La cobertura brinda protección para evitar que objetos sólidos mayores de 12,5 mm penetren en el dispositivo; sin embargo, no protege contra la infiltración de líquidos.

Manténgalo seco.



Residuo peligroso



Para uso doméstico únicamente

Uso general



ADVERTENCIA



DEBE

Utilícelo sólo de acuerdo con las instrucciones. El uso inadecuado puede causar lesiones graves o mortales.

El dispositivo sólo debe ser manejado por adultos.



NO DEBE

No permita que los niños jueguen con el dispositivo. **NO ES UN JUGUETE.** (El cable de alimentación puede fácilmente enrollarse alrededor del cuello de un niño.)

No deje el dispositivo sin vigilancia cerca de niños.

No utilice el dispositivo en el baño u otro ambiente húmedo o mojado.

No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.

No cubra las ranuras de ventilación de la parte trasera del dispositivo mientras esté en uso. Las ranuras permiten que el aire caliente salga del dispositivo.

No utilice el aspirador nasal para lavar la nariz.



PRECAUCIONES

Durante el uso, el dispositivo debe mantenerse en una posición estable sobre una superficie plana.

Durante el uso, el punto de conexión de la cabeza Colibrí y el tubo de conexión deben apuntar hacia abajo.

Apague siempre el dispositivo después de utilizarlo girando el botón de control. No apague el dispositivo desenchufando el cable de alimentación.

Limpie siempre cuidadosamente la cabeza Colibrí después de utilizarla. (Véase el capítulo "Limpieza".)

Lea y siga las instrucciones del capítulo "Información importante sobre las interferencias electromagnéticas".

Lea y siga las instrucciones del capítulo "Medio ambiente" si quiere desechar el dispositivo o alguna de sus piezas.



DEBE



El dispositivo está destinado únicamente a la eliminación de mucosidad nasal de la nariz de los niños.

Consulte con su médico cuándo y con qué frecuencia debe limpiar la nariz de su bebé o en caso de enrojecimiento.

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

Antes de usar el dispositivo, asegúrese de que todas las piezas están conectadas correctamente.



Asegúrese de que el bastidor, el tubo de conexión y la cabeza Colibrí no estén dañados o agrietados.

Deje de usar el dispositivo si ha entrado mucosidad o solución salina en el tubo de conexión. Desenchufe el dispositivo, vacíe la cabeza Colibrí, limpie y deje secar la cabeza Colibrí y el tubo de conexión. Revise el estado de la malla del aire y sustitúyala si está húmeda u obstruida.

Compruebe que ha insertado el tubo con cuello en la cabeza Colibrí después de limpiarla.



No introduzca el pico nasal en la boca o el oído del niño.

No fuerce ni introduzca el pico nasal demasiado profundamente en la fosa nasal.

No presione el pico nasal contra el interior de la nariz.

No use el dispositivo si experimenta síntomas de dolor, inflamación o sangrado nasal. Si experimenta dolor o sangrado, deje de usar el dispositivo inmediatamente y póngase en contacto con su médico.



No use el dispositivo si el tubo de conexión o la cabeza Colibrí están dañados. Sustituya la pieza dañada. (Para ver la lista de piezas de repuesto, consulte "Accesorios, piezas de repuesto".)

No use ni la cabeza Colibrí ni el dispositivo sin el tubo con cuello.

No use más de una cucharadita de solución salina. El exceso de solución puede entrar en el tubo de conexión y dañar el dispositivo.

El dispositivo no debe utilizarse en condiciones clínicas.

No conecte la cabeza Colibrí a otros dispositivos.

No desenchufe el dispositivo de la toma de corriente hasta que esté completamente apagado.

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento



Asegúrese de que el cable de alimentación no se dañe.



El uso de un cable de alimentación dañado puede causar un cortocircuito (incendio por cortocircuito).

Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor (por ejemplo estufa, radiador o convector), ya que puede dañar el aislamiento.

Apague el dispositivo y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente por el enchufe antes de volver a montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

Para evitar daños, no rompa el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente sólo por el enchufe. Un cable de alimentación dañado puede causar una descarga eléctrica.



No retire los tornillos del bastidor. No transforme el dispositivo para otros fines.

Un cable de alimentación roto, dañado, desgastado, deshilachado o cortocircuitado puede provocar un incendio eléctrico y no debe utilizarse.

No deje las piezas de la cabeza Colibrí desmontadas al alcance de los niños. Los niños pueden tragarse las piezas pequeñas.

No lave el bastidor ni el cable de alimentación con agua u otros líquidos. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas. Esto puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento.



Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes del siguiente uso.



Compruebe que ha insertado el tubo con cuello en la cabeza Colibrí después de la limpieza.

Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente cuando no usa el dispositivo.

Para evitar daños, no exponga el enchufe a altas temperaturas.



Para limpiar las piezas no utilice lavavajillas, agua hirviendo, microondas, vapor o esterilizador de biberones, ya que el calor puede deformarlas.

Guarde el dispositivo en un lugar seco y fresco. No lo exponga a la luz solar directa ni al calor.

Fuente de energía



Asegúrese de que el cable de alimentación no se dañe.



Apague el dispositivo y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente por el enchufe antes de volver a montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

En caso de un mal funcionamiento inesperado o de un funcionamiento anormal, apague inmediatamente el dispositivo y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Asegúrese de que el dispositivo sólo se utiliza en una red de 100-240 V CA.



No utilice el dispositivo si el bastidor o el cable de alimentación están dañados o rotos.

Para evitar daños, no rompa el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente sólo por el enchufe. Un cable de alimentación dañado puede causar una descarga eléctrica.



Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente cuando no usa el dispositivo.



No desenchufe el dispositivo de la toma de corriente hasta que esté completamente apagado.

3. Propósito de uso

El aspirador nasal Nosiboo Pro2 está diseñado para eliminar la mucosidad de la nariz de los niños.

La cabeza Colibri cuenta con un diseño patentado que evita que las mucosidades entren en el bastidor del dispositivo y simplifica la limpieza del pico nasal, lo que facilita el uso cotidiano del aspirador nasal.

Propósito de uso:

- * para garantizar una respiración nasal limpia a los recién nacidos,
- * para aliviar los síntomas del resfriado común en los niños mediante la aspiración de las secreciones nasales,
- * para aliviar los síntomas de la alergia infantil mediante la eliminación de las secreciones nasales.

No utilizar:

- * si el niño tiene hemofilia,
- * si el niño tiene un historial de sangrados nasales frecuentes,
- * si el niño está tomando medicamentos anticoagulantes,
- * en caso de anomalías congénitas (por ejemplo, paladar hendido).



El dispositivo sólo debe ser manejado por adultos.



El dispositivo está destinado únicamente a la eliminación de la mucosidad nasal de los niños.



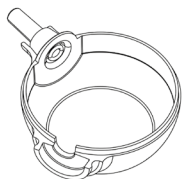
El dispositivo no es un lavador nasal. No utilice grandes cantidades de líquido al aspirar la nariz. La cabeza Colibri puede contener aproximadamente una cucharadita (5 ml) de líquido diluido.

4. Antes del uso

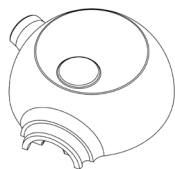
1. Desmonte la cabeza Colibri, luego limpie y seque sus piezas.



Partes de la cabeza Colibri:



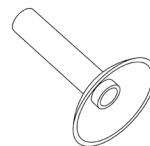
Bastidor con conector



Bastidor sin conector

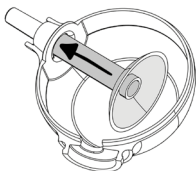


Pico nasal

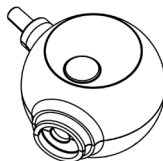


Tubo con cuello

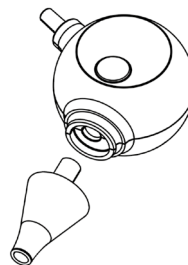
2. Arme la cabeza Colibri.



a) Inserte el tubo con cuello al bastidor con conector.



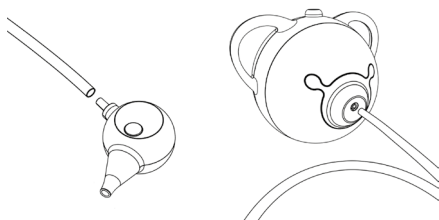
b) Coloque el bastidor sin conector en la posición correcta.



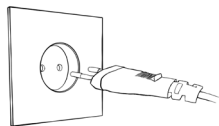
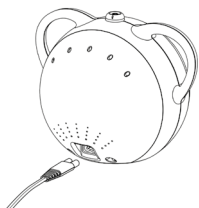
c) Empuje el pico nasal en su lugar.

3. Conecte la cabeza Colibri al dispositivo.

- Conecte un extremo del tubo de conexión a la cabeza Colibri.
- Conecte el extremo libre al bastidor.



4. Conecte el cable de alimentación al dispositivo.



Conecte el otro extremo del cable de alimentación a la toma de corriente de 100-240 V.

5. El dispositivo está listo para ser utilizado.



El dispositivo sólo debe conectarse o desconectarse de la red eléctrica cuando el botón de control esté en la posición OFF - apagado.

Asegúrese de que el dispositivo sólo se utiliza en una red de 100-240 V CA. De lo contrario, puede sufrir una descarga eléctrica o causar un incendio.



Limpie las piezas de la cabeza Colibri antes de cada uso.

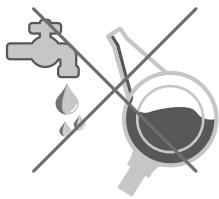
Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas y libres de suciedad antes del uso.



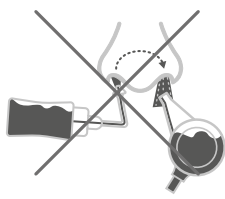
No use la cabeza Colibri ni el dispositivo sin el tubo con cuello.

5. Instrucciones de uso

No utilice el dispositivo para aspirar agua.



No utilice el aspirador nasal para lavar la nariz.



1. El dispositivo está listo para ser utilizado.

2. Encienda el dispositivo girando el botón de control.



El dispositivo sólo debe conectarse o desconectarse de la red eléctrica cuando el botón de control esté en la posición OFF - apagado.

NOTA: Apague siempre el dispositivo cuando no lo utilice. Cuando el motor se ha detenido por completo, el dispositivo puede volver a encenderse.



3. Seleccione la potencia de succión adecuada.



bajo para recién nacidos

medio para bebés

alto para niños pequeños y preescolares

CONSEJO: Si la secreción es diluida, puede utilizar el dispositivo en un ajuste más bajo. Si es más gruesa, puede utilizar el dispositivo en un ajuste más alto de lo habitual.

4. Mantenga al niño en una posición estable.

Siente al niño sobre sus piernas, tómelo en sus brazos o siéntelo en posición vertical apoyando su espalda con una almohada. También puede poner al niño en una mecedora o en un portabebés.

5. Inserte el pico nasal limpio y seco en la fosa nasal del niño.

En el caso de los recién nacidos, basta con ajustar el pico nasal a la fosa nasal. El punto de conexión del tubo de conexión debe apuntar hacia abajo durante el uso.

NOTA: En caso de inflamación de la mucosa nasal o de obstrucción de las fosas nasales, utilice una solución descongestionante nasal o un spray nasal 30 minutos antes del uso.

6. Mueva suavemente el pico nasal para rodear completamente la fosa nasal.



NOTA: No cierre ni bloquee la otra fosa nasal mientras utilice el aspirador nasal.



La duración recomendada de la aspiración nasal directa es de 10 segundos por fosa nasal.



El uso de soluciones fisiológicas puede ayudar a disolver las secreciones nasales secas y muy espesas. Espere unos minutos después de la aplicación de la solución y elimine la secreción nasal, por ejemplo, con un pañuelo de papel, antes de utilizar el aspirador nasal.



Para evitar daños en el dispositivo, no utilice más de una cucharadita de solución a la vez. La cabeza Colibrí puede contener aproximadamente una cucharadita (5 ml) de líquido diluido.

El dispositivo no es un lavador nasal.

7. Después del uso, apague el dispositivo con el botón de control.



El dispositivo sólo debe conectarse o desconectarse de la red eléctrica cuando el botón de control esté en la posición OFF - apagado.

NOTA: Apague siempre el dispositivo después de utilizarlo.

CONSEJO: Puede utilizar el Nosiboo Pro2 varias veces al día. Se recomienda limpiar las fosas nasales del niño antes de dormir y alimentarlo para que pueda respirar libremente.

NOTA: Consulte a su médico antes de utilizar gotas nasales u otros productos.



El dispositivo sólo debe ser manejado por adultos.



No permita que los niños jueguen con el dispositivo, NO ES UN JUGUETE.

No cubra las ranuras de ventilación de la parte trasera del dispositivo mientras esté en uso. Las ranuras permiten que el aire caliente salga del dispositivo.

No utilice el dispositivo en el baño u otro ambiente húmedo o mojado.

No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.

No rompa el cable de alimentación durante su uso y almacenamiento.



Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas y libres de suciedad antes del uso.

Apague siempre el dispositivo después de utilizarlo girando el botón de control. No apague el dispositivo desenchufando el cable de alimentación.

Durante el uso, el dispositivo debe mantenerse en una posición estable sobre una superficie plana.



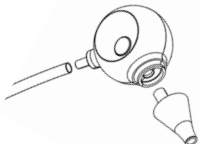
No desenchufe el dispositivo de la toma de corriente hasta que esté completamente apagado.

No use la cabeza Colibrí ni el dispositivo sin el tubo con cuello.

No cubra el dispositivo ni lo utilice sobre superficies blandas que pueden obstruir la ventilación (sofás, almohadas, ropa de cama, etc.)

6. Limpieza

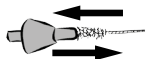
1. Remueva el tubo de conexión y el pico nasal, luego desarme la cabeza Colibri.



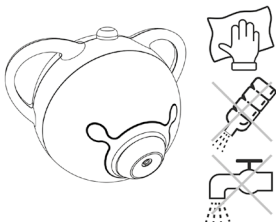
2. Lave el tubo con cuello, el pico nasal y las piezas de la cabeza Colibri con agua tibia y líquido lavavajillas, y déjelos secar.



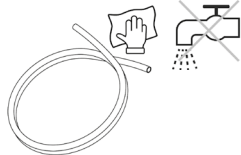
Use el cepillo para limpiar el pico nasal.



3. Limpie el bastidor con un paño seco y suave; no utilice líquidos, detergentes ni productos químicos.



4. Si es necesario, limpie el tubo de conexión con un paño.



ADVERTENCIA



Apague el dispositivo y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente por el enchufe antes de volver a montarlo, desmontarlo o limpiarlo.



No lave el bastidor ni el cable de alimentación con agua u otros líquidos. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas. Esto puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento.

No lave el tubo de conexión.



PRECAUCIONES



Limpie cuidadosamente la cabeza Colibri después del uso.

Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas y libres de suciedad antes del uso.

Si entra líquido en el tubo de conexión debido a un uso inadecuado, asegúrese de que la pieza esté completamente seca antes del siguiente uso.



No retire los tornillos del bastidor. No transforme el dispositivo para otros fines.

Para evitar daños, asegúrese de que el dispositivo no esté expuesto al calor.

Para limpiar las piezas no utilice lavavajillas, agua hirviendo, microondas, vapor o esterilizador de biberones, ya que el calor puede deformarlos.

No utilice líquidos, detergentes o productos químicos para limpiar el bastidor y el tubo de conexión.

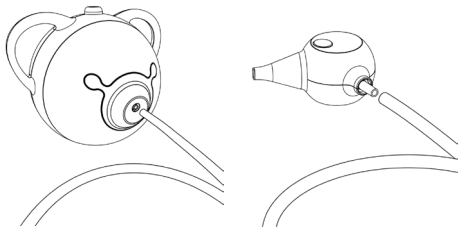
7. Almacenamiento y mantenimiento

Almacenamiento

1. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente sólo cuando el dispositivo haya dejado de funcionar por completo.

NOTA: Después de apagar el dispositivo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y del dispositivo agarrando el cable de alimentación por el enchufe.

2. Desconecte el tubo de conexión del dispositivo y de la cabeza Colibri.



3. Mantenga el dispositivo en un lugar cerrado, protegido del polvo y otros daños (por ejemplo, en un armario).

NOTA: No mantenga el dispositivo cerca de fuentes de calor.

Mantenimiento

Una malla de aire especial situada bajo el conector de tubo impide la entrada de objetos sólidos y polvo en el dispositivo. Revise la malla de aire si el rendimiento del dispositivo se reduce. Si está muy contaminada u obstruida, sustitúyala. (Para ver la lista de piezas de repuesto, consulte la sección „Accesorios, piezas de repuesto“).



DEBE

Protege el cable de alimentación de posibles daños.

Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor.



NO DEBE

No deje las piezas de la cabeza Colibri desmontadas al alcance de los niños. Los niños pueden tragarse las piezas pequeñas.

Para evitar daños, no rompa el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente sólo por el enchufe. Un cable de alimentación dañado puede causar una descarga eléctrica.

No enrolle el cable de alimentación alrededor del dispositivo.

Un cable dañado puede causar un incendio eléctrico.



DEBE

Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas y libres de suciedad antes del uso.

Guarde el dispositivo en un lugar limpio y fresco. No lo exponga a la luz solar directa ni al calor.

8. Solución de problemas

Falla	Causa	Sugerencia
El dispositivo no se enciende.	El dispositivo no está conectado a la corriente.	Conecte el cable de alimentación al dispositivo y luego a la toma de corriente.
La potencia de succión del dispositivo ha disminuido.	El pico nasal está obstruido o la cabeza Colibri está mal montada.	Desmonte y limpie la cabeza Colibri. Después del secado, monte las piezas de la cabeza Colibri como se describe en el manual del usuario.
La potencia de succión del dispositivo ha disminuido.	La malla de aire está obstruida.	Sustituya la malla de aire según el capítulo „Almacenamiento y mantenimiento" del manual del usuario.
Líquido o secreciones han entrado en el tubo de conexión.	La cabeza Colibri no se mantuvo en la posición correcta.	Apague el dispositivo, luego limpie y seque la cabeza Colibri y el tubo de conexión. Revise el estado de la malla de aire y sustitúyala si es necesario.
Líquido o secreciones han entrado en el tubo de conexión.	El punto de conexión del tubo de conexión no está apuntando hacia abajo.	Apague el dispositivo, luego limpie y seque la cabeza Colibri y el tubo de conexión. Revise el estado de la malla de aire y sustitúyala si es necesario.
Líquido o secreciones han entrado en el tubo de conexión.	Se utilizó solución salina en exceso.	Reduzca la cantidad de solución salina a menos de una cucharadita (5 ml). Apague el dispositivo, luego limpie y seque la cabeza Colibri y el tubo de conexión. Revise el estado de la malla de aire y sustitúyala si es necesario.

9. Información importante sobre las interferencias electromagnéticas

Los equipos de red inalámbricos en el hogar, los teléfonos móviles y los teléfonos inalámbricos pueden afectar al funcionamiento de ciertos equipos médicos, ya que pueden producirse interferencias electromagnéticas entre los dispositivos. Las interferencias electromagnéticas pueden causar interferencias perjudiciales en el funcionamiento de ciertos dispositivos médicos, lo que puede dar lugar a una emergencia. Es recomendable mantener una distancia de por lo menos 5 m entre los dispositivos.

Por las razones mencionadas anteriormente, no deben producirse interferencias entre los dispositivos médicos y otros equipos. No lo utilice cerca de dispositivos que emitan radiaciones de alta potencia.

El Nosiboo Pro2 está pensado para su uso en entornos electromagnéticos en los que se controlan las interferencias de radiofrecuencia emitidas.

El aspirador nasal Nosiboo Pro2 está certificado para cumplir con las normas IEC 60601-1-2:2014; EN 6061-1-2:2018 (prueba EMC); EN 6061-1-11:2015; EN 6061-1:2017.

10. Medio ambiente

Deseche el dispositivo de acuerdo con las prácticas y requisitos locales de reciclaje y gestión de residuos.



La cabeza Colibri no presenta ningún riesgo para el medio ambiente y puede eliminarse como residuo doméstico.

11. Especificaciones técnicas

Máximo rendimiento del motor: 60 W

Potencia ajustable del motor: 10-60W

Diferencia de presión a producirse: 0.04-0.08 bar

Transporte aéreo a producirse: 21-42 l/min

Alimentación eléctrica: 100-240 V 50/60 Hz

Clase IP: IP21

Clase de protección contra el tacto: II

Tipo de las partes que pueden ser tocadas: BF

Partes que pueden ser tocadas: toda la caja del dispositivo

Tipo de operación: operación no continua

Período de operación: recomendado entre 0,5-1,5 minutos.
(El dispositivo se apagará automáticamente después de 15 minutos de uso.)

Límite de disparo de la protección térmica: 80°C

Temperatura media de la caja: 30-35 °C después de 1 minuto de uso continuo

Nivel de ruido: 52-62 dB

Margen de temperaturas de operación: entre -10°C y +40°C

Humedad relativa de uso: máximo 85%

Temperatura de almacenamiento y transporte: entre -10°C y +85°C

Humedad de almacenamiento y transporte: 10-65%

Vida útil esperada de la caja (piezas eléctricas): 3 años

Vida útil esperada de la cabeza Colibri Nosiboo: 3 meses

Peso (carcasa): 750 g

Dimensiones (carcasa, anchura x altura x profundidad): 200 x 155 x 75 mm

Dimensiones (paquete completo, anchura x altura x profundidad): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos.

12. Accesorios, piezas de repuesto

Juego de accesorios Nosiboo Pro:

Juego de accesorios de piezas Nosiboo Pro/Pro2. Todas las piezas incluidas en la caja pueden utilizarse para ambos tipos de dispositivos.

Está disponible en la tienda web del fabricante (<https://shop.nosiboo.eu/>), en Amazon o en los distribuidores de Nosiboo.



ACS-01-01 azul

- * 1 Cabeza Colibri
- + pico nasal
- * 1 pico nasal
- * 1 tubo de conexión
- * 1 malla de aire
- * 1 cepillo



ACS-01-02 rosa

- * 1 Cabeza Colibri
- + pico nasal
- * 1 pico nasal
- * 1 tubo de conexión
- * 1 malla de aire
- * 1 cepillo



ACS-01-03 verde

- * 1 Cabeza Colibri
- + pico nasal
- * 1 pico nasal
- * 1 tubo de conexión
- * 1 malla de aire
- * 1 cepillo

Dentro de la Unión Europea, las piezas de repuesto pueden pedirse al taller:

Attract Kft. HU-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 - Hungría
Tel.: +36 72 551 642 (Lunes-Viernes: 8.00 – 16.00)
Correo electrónico: customerservice@nosiboo.com

Para los países fuera de la Unión Europea, las piezas están disponibles en los distribuidores de productos Nosiboo.



Cable de alimentación EE.UU.
NO-01-022-A6-0WU1

Cable de alimentación Japón
NO-01-022-A6-0WEA2



Cable de alimentación UE
NO-01-022-A6-0WE1

Cable de alimentación KOR
NO-01-022-A6-0WEA1



Cable de alimentación Reino Unido
NO-01-022-A6-0WM3



Conector de tubo
NO-01-050-H2-7BXX * azul
NO-01-050-H2-7PXX * rosa
NO-01-050-H2-7GXX * verde

Para obtener información sobre la garantía, consulte el siguiente enlace:
<https://en.nosiboo.eu/downloads/>



El fabricante no asume la responsabilidad por los defectos de productos procedentes de fuentes de importación no oficiales.

nosiboo^{*}pro2
electric nasal aspirator
www.nosiboo.eu

